



Catalogue no. 34-250-XPB

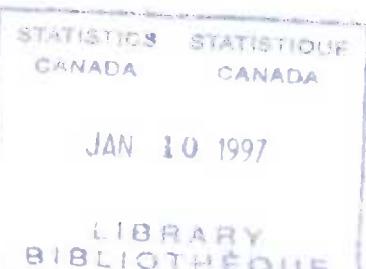
N° 34-250-XPB au catalogue

# Primary Textile Industries

1994

# Industries textiles de première transformation

1994



Statistics Canada Statistique Canada

Canada

## Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Annual Survey of Manufacturing Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-3510) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## How to Order Publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277  
Fax: (613) 951-1584  
Toronto (credit card only): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'enquête annuelle des manufactures, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-3510) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3:  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à:

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-7277  
Télécopieur: (613) 951-1584  
Toronto (carte de crédit seulement): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada

Industry Division

Annual Survey of Manufactures Section

# Primary Textile Industries

SIC 18

1994

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

January 1997

Price: Canada: \$38.00  
United States: US\$46.00  
Other Countries: US\$54.00

Catalogue no. 34-250-XPB  
Frequency: Annual

ISSN 0835-0043

Ottawa

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing cooperation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.

Statistique Canada

Division de l'industrie

Section de l'enquête annuelle des manufactures

# Industries textiles de première transformation

CTI 18

1994

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique,  
mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmager dans un système de recouvre-  
ment, sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence,  
Division du marketing, Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 1997

Prix: Canada: 38 \$  
États-Unis: 46 \$ US  
Autres pays: 54 \$ US

N° 34-250-XPB au catalogue  
Périodicité: annuel

ISSN 0835-0043

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates.

Symbol	% Estimated
None	0-30
e	31-60
E	61-100

## Acknowledgements

This publication was prepared under the direction of:

- G. Andrusiak, Director;
- Jacqueline LeBlanc, Chief, Annual Survey of Manufactures;
- and
- Nicole Charron, Economist, principal coordinator. Ms. Charron may be reached at (613) 951-3510.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivant sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité.

Symbol	% Estimé
Aucun	0-30
e	31-60
E	61-100

## Remerciements

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- G. Andrusiak, directeur;
- Jacqueline LeBlanc, chef, enquête annuelle des manufactures;
- et
- Nicole Charron, économiste, la principale coordonnatrice. On peut téléphoner à Mme Charron en composant le numéro (613) 951-3510.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - «Permanence of Paper for Printed Library Materials», ANSI Z39.48 - 1984.



## Abbreviations

### Classifications

SCG Standard Classification of Goods  
(See Appendix 2)

SIC Standard Industrial Classification, 1980

### Units of Measure

Bundle - Metric bundle  
K - Thousand  
K litres - Thousand litres  
K m - Thousand metres  
K m<sup>2</sup> - Thousand square metres  
K m<sup>2</sup> (3.175 mm) - Thousand square metres 3.175 mm basis  
K m<sup>2</sup> (6.35 mm) - Thousand square metres 6.35mm basis  
K m<sup>2</sup> (9.525 mm) - Thousand square metres 9.525 mm basis  
K m<sup>2</sup> (12.7 mm) - Thousand square metres 12.7 mm basis  
K m<sup>2</sup> (15.875 mm) - Thousand square metres 15.875 mm basis  
K m<sup>3</sup> - Thousand cubic metres  
kg - Kilogram  
kg but fat - Kilogram butter fat content  
kg suc sol - Kilogram - sugar solid basis  
L (alcohol) - Litre absolute alcohol  
m - Metre  
m<sup>2</sup> - Square metre  
m<sup>3</sup> - Cubic metre  
m<sup>3</sup> (logs) - Cubic metres - logs  
m<sup>3</sup> (sawn) - Cubic metre (sawn lumber)  
Met roll - Metric roll  
Suite - Number of suites  
Tonne - Metric tonne  
Tonne (ad) - Air dry metric tonne  
Tonne (od) - Oven dry metric tonne  
100 m<sup>2</sup> - 100 square metres

### Other Abbreviation

n.e.c. Not elsewhere classified

99 All manufacturing industries

## Abréviations

### Classifications

CTB Classification type des biens  
(Voir l'annexe 2)

CTI Classification type des industries, 1980

### Unités de Mesure

K - Milliers  
K litres - Millier de litres  
K m - Millier de mètres  
K m<sup>2</sup> - Millier de mètres carrés  
K m<sup>2</sup> (3.175 mm) - 1,000 de mètres carrés base de 3.175 mm  
K m<sup>2</sup> (6.35 mm) - 1,000 de mètres carrés base de 6.35 mm  
K m<sup>2</sup> (9.525 mm) - 1,000 de mètres carrés base de 9.525 mm  
K m<sup>2</sup> (12.7 mm) - 1,000 de mètres carrés base de 12.7 mm  
K m<sup>2</sup> (15.875 mm) - 1000 de mètres carrés base de 15.875 mm  
K m<sup>3</sup> - Millier de mètres cubes  
kg - kilogramme  
kg g beur - Kilogramme - gras de beurre  
kg suc sol - Kilogramme (sucre), base solide  
L (alcool) - Litre d'alcool absolu  
m - Mètre  
m<sup>2</sup> - Mètre carré  
m<sup>3</sup> - Mètre cube  
m<sup>3</sup> (billes) - Mètres cubes (billes)  
m<sup>3</sup> (scié) - Mètres cubes bois scié  
Mobiliers - Nombre de mobiliers  
Paquet - Paquet métrique  
Rouleau métr - Rouleau métrique  
Tonne - Tonne métrique  
Tonne (sal) - Tonne métrique, séché à l'air  
Tonne (sf) - Tonne métrique, séché au four  
100 m<sup>2</sup> - Cent mètres carrés

### Autre Abréviation

n.c.a. Non classé(e)s ailleurs

99 Toutes industries manufacturières



## Table of Contents

	Page		Page
<b>Industrial Classification</b>	vi	<b>Classification industrielle</b>	vi
<b>Highlights</b>	vii	<b>Faits saillants</b>	vii
<b>Text Tables</b>	xix	<b>Tableaux explicatifs</b>	xix
<b>Further Reading</b>	xxii	<b>Lectures suggérées</b>	xxii
<b>Tables</b>		<b>Tableaux</b>	
1. Principal Statistics	1	1. Statistiques principales	1
2. Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity	2	2. Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière	2
3. Summary of Inputs Used in Manufacturing Activity	9	3. Sommaire des entrées de l'activité manufacturière	9
4. Materials and Supplies Used, by Commodity	10	4. Matières et fournitures utilisées, par produit	10
5. Containers and Other Packaging Materials Used by Commodity	17	5. Contenants et autres matières d'emballage utilisés, par produit	17
<b>List of Establishments Classified by Industry and Employment Size Range</b>	20	<b>Liste des établissements classifiés par industrie et par taille d'effectif</b>	20
<b>Appendices</b>		<b>Annexes</b>	
1. Explanatory Notes		1. Notes explicatives	
(A) Concepts and Definitions	A1	(A) Concepts et définitions	A1
(B) Commodity Data	A2	(B) Les données sur les produits	A2
(C) Data Quality	A3	(C) Qualité des données	A3
(D) Estimation Flags	A4	(D) Indication du niveau d'estimation	A4
2. Standard Classification of Goods	A9	2. Classification type des biens	A9

### **Industrial Classification**

This publication contains data for the following four-digit industries classified to Major Group 18, Primary Textile Industries.

### **Classification industrielle**

Cette publication contient les données pour les industries suivantes à quatre chiffres classifiées aux grands groupes 18, Industries textiles de première transformation.

Title	SIC CTI	Titre
Man-Made Fibre and Filament Yarn Industry	1811	Industrie des fibres chimiques et des filés de filaments
Wool Yarn and Woven Cloth Industry	1821	Industrie de la filature et du tissage de la laine
Other Spun Yarn and Woven Cloth Industries	1829	Autres industries des filés et tissus tissés
Broad Knitted Fabric Industry	1831	Industrie des tissus larges, à mailles

For more detailed information on the industrial classification please refer to Catalogue 12-501E, Standard Industrial Classification 1980.

Afin d'obtenir plus d'information au sujet de la classification industrielle, consultez la Classification type des industries 1980 au catalogue 12-501F.

## PRIMARY TEXTILE INDUSTRIES

### Highlights for 1994

- The value of shipments rose 12.4% to \$3.1 billion.
- Costs of materials, supplies, fuel and electricity inputs increased by 17.1 % over the previous year.
- Employment was up by 5.1%, and salaries and wages rose 5.4%.

### Review

The Canadian textile industry is a complex industry that plays a major role in various other Canadian industries. It is becoming less oriented toward ready-to-wear clothing and is increasingly focusing on a variety of products such as stadium roofs, firefighter clothing, filters, disposable diapers, etc.

In terms of the value of shipments, this is one of the smallest major groups and contains only four industries. This is a very vigorous group, with a value added of \$1.4 billion in 1994. In order to develop new threads and fabrics for use in the manufacture of different products, primary textile industries have invested enormously in leading-edge technology. The liberalization of trade agreements and the advent of NAFTA are encouraging textile companies to expand their exports.

## INDUSTRIES TEXTILES DE PREMIÈRE TRANSFORMATION

### Faits saillants en 1994

- La valeur des livraisons a augmenté de 12,4% pour atteindre 3,1 milliards de dollars.
- Le coût des matières, fournitures, combustible et électricité (entrées) a augmenté de 17,1 % par rapport à l'année précédente.
- Les effectifs ont augmenté de 5,1%, les traitements et salaires ont avancé de 5,4%.

### Revue

L'industrie canadienne du textile est une industrie complexe qui joue un rôle important dans plusieurs autres industries canadiennes. Cette industrie est de moins en moins axée sur le prêt à porter et vise de plus en plus une variété de produits tels toits de stade, vêtements de pompier, filtres, couches jetables etc.

En termes de valeur des livraisons, il s'agit d'un des plus petits groupes majeurs et contient seulement quatre industries. Il s'agit d'un groupe très vivant avec une valeur ajoutée de 1,4 milliards de dollars en 1994. Afin de développer de nouveaux fils et tissus qui rentreront dans la fabrication de différents produits, les textiles de première transformation ont énormément investi dans la technologie de pointe. La libéralisation d'ententes commerciales et l'arrivée de l'ALENA, encouragent les entreprises textiles à augmenter leurs exportations.

## A snapshot of the textile industry

In terms of the value of shipments, the primary textile industries (Major Group 18) rank near the bottom of the 22 major groups, just above the leather and tobacco industries. At \$3.1 billion, the value of shipments represented an increase of 12.4% over the previous year and maintained its share (0.9%) of the \$353 billion in shipments reported in 1994 by the Canadian manufacturing sector as a whole.

Expressed in constant dollars (using price indexes for industrial products<sup>1</sup>), the value of shipments rose 9.6 % in 1994, increasing for the third consecutive year.

The trend will be continued in 1995. According to the Monthly Survey of Manufacturing,<sup>2</sup> shipments rose 5.6% in 1995.

Graph 1 shows the value of shipments for

## L'industrie du textile: Tissons en un portrait

L'industrie textile de première transformation(groupe majeur 18), se classe en termes de valeur des livraisons à la toute fin des 22 groupes majeurs, juste avant les industries du cuir et du tabac. La valeur des livraisons avec 3,1 milliards de dollars a augmenté de 12,4% par rapport à l'année précédente et a conservé sa part (0,9%) des 353 milliards de dollars en livraisons déclarés en 1994 par l'ensemble du secteur manufacturier canadien.

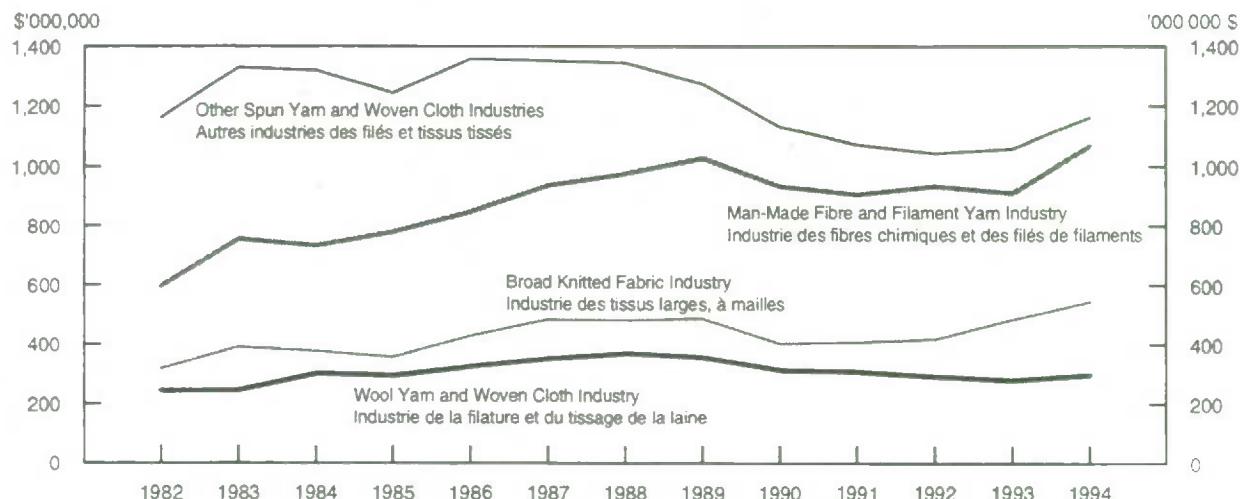
Exprimée en dollars constants (utilisant les indices des prix des produits industriels<sup>1</sup> ), la valeur des livraisons a augmenté de 9,6 % en 1994, une augmentation pour la troisième année consécutive.

La tendance se poursuit en 1995. Selon les résultats de l'Enquête mensuelle sur les industries manufacturières<sup>2</sup> les livraisons de textiles de première transformation ont augmenté de 5,6% en 1995.

Le lecteur retrouvera sous le graphique 1 la

Chart 1  
Shipments

Graphique 1  
Livraisons



each industry included in this major group. Graph 2 shows each industry's share of the shipments recorded by the major group (see industrial classification).

Cotton bales or other natural fibres are processed and/or combined with man-made fibres to produce different threads. Companies engaged in this type of production are included in the Man-Made Fibre and Filament Yarn Industry. The value of shipments for this industry rose 17.6% in 1994, the highest increase of all primary textile industries. Between 1987 and 1994, this industry saw the value of its shipments remain below \$1 billion; it then passed that mark with the 1994 increase. Exports have increased steadily in recent years.

The Other Spun Yarn and Woven Cloth Industries category accounts for 38% of the value of shipments of the major group (see Graph 2). These industries saw their second

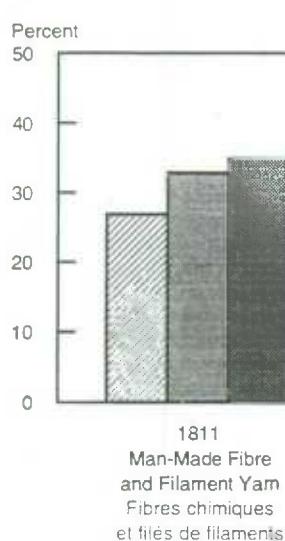
valeur des livraisons de chaque industrie faisant partie de ce groupe majeur. Le graphique 2 décrit la part du groupe majeur détenue par les livraisons de chaque industrie.(voir la classification industrielle).

Les ballots de coton ou autres fibres naturelles sont transformés et/ou combinés avec des filaments chimiques pour produire différents fils. On retrouve ces entreprises sous l'Industrie des fibres chimiques et des filés de filaments. Cette industrie a connu une hausse de 17,6 % en 1994, la plus élevée parmi les valeurs des livraisons des industries textiles de première transformation. Entre 1987 et 1994 cette industrie maintien la valeur de ses livraisons en deçà d'un milliard de dollars puis dépasse ce cap avec la hausse de 1994. Les exportations ont connu une augmentation régulière au cours des dernières années.

La catégorie Autres industries des filés et des tissus tissés, compte pour 38% de la valeur des livraisons du groupe majeur (voir graphique 2). Elles ont connu leur seconde

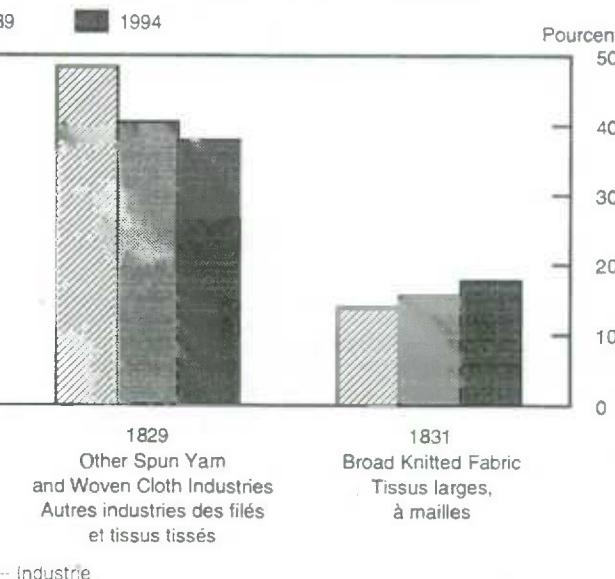
Chart 2

**Share of Shipments by Industries  
in Major Group 18**



Graphique 2

**Part des livraisons de chaque industrie au sein  
du grand groupe 18**



increase in the value of shipments since 1986. They specialize in the manufacture of various fabrics (except those made of wool). Despite a 9.7% increase in the value of shipments in 1994, these industries saw their share within the group decline in favour of the Man-Made Fibre and Filament Yarn Industry and the Broad Knitted Fabric Industry.

The value of shipments of the other two industries - the Wool Yarn and Woven Cloth Industry and the Broad Knitted Fabric Industry - accounted for 27% of primary textile shipments. These industries saw the value of their shipments rise by 6.5 % and 12% respectively in 1994. They include companies specializing in the production of papermakers' felts, the manufacture of different wool yarns, fabrics and the manufacture of knitted fabrics.

## Employment

The number of people employed in this group rose by more than 5.1%, the first increase in 11 years. The increase in employment was mainly among production workers, whose numbers rose 6.3%. The decline in employment that began with a drop of 5.1% in 1984 appears to be ending.

All the primary textile industries saw an increase in employment, with the exception of the Wool Yarn and Woven Cloth Industry, which registered a 7% decrease in 1994. The Broad Knitted Fabric Industry showed the strongest increase with 14%.

hausse de la valeur des livraisons depuis 1986. Ces industries sont spécialisées dans la fabrication de divers tissus (sauf ceux de laine). Malgré un accroissement dans la valeur des livraisons de 9,7% en 1994, cette industrie a vu sa part au sein du groupe descendre au profit de l'industrie des fibres chimiques et des filés de filaments et de celle des tissus larges, à mailles.

La valeur des livraisons des deux autres industries: l'Industrie de la filature et du tissage de la laine et l'Industrie des tissus larges à mailles, ont compté pour 27% des livraisons des textiles de première transformation. La valeur des livraisons de ces industries ont connu des hausses de 6,5 % et 12% en 1994. On y retrouve des entreprises spécialisées dans la production de feutres de papetier, la fabrication de différents fils et tissus de laine et la fabrication de tissus à mailles ou tricots.

## Emplois sur le métier

Les industries textiles de première transformation, ont augmenté leurs effectifs de 5,1 % une première en 11 ans. L'augmentation des effectifs se retrouve surtout chez les travailleurs de la production dont le nombre a augmenté de 6,3%. La baisse des effectifs, qui avait débuté avec une diminution de 5,1 % en 1984, semble s'arrêter.

Toutes les industries de textiles de première transformation ont connu une augmentation de leur effectif, sauf l'industrie de la filature et du tissage de la laine qui a diminué son personnel de 7 % en 1994. L'industrie des tissus larges, à mailles connaît la plus forte hausse avec 14%.

Chart 3

Graphique 3

**Total Employment****Effectif total**

Number of Workers

Nombre d'employés

20,000

20,000

15,000

15,000

Other Spun Yarn and Woven Cloth Industries  
Autres industries des filés et tissus tissés

10,000

10,000

Man-Made Fibre and Filament Yarn Industry  
Industrie des fibres chimiques et des filés de filaments

5,000

5,000

Broad Knitted Fabric Industry  
Industrie des tissus larges, à mailles

0

0

1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994

Wool Yarn and Woven Cloth Industry  
Industrie de la filature et du tissage de la laine

In 1994, salaries and wages in the primary textile industries stood at \$634 million, up 5.4% from the \$601 million paid in 1993. Of this amount, \$432 million was paid as wages to production and related workers. Office and sales employees received \$201 million in wages.

En 1994, les salaires et traitements des industries textiles de première transformation ont atteint \$634 millions, en hausse de 5,4% par rapport au montant de \$601 millions versé en 1993. De ce total, \$432 millions furent versés sous forme de traitements aux travailleurs de la production et assimilés. Les employés de bureau, de vente ont reçu 201 millions de dollars en traitements.

Investment spending in the manufacturing sector<sup>3</sup> began to increase in the 1980s. Such investment includes all expenditures on fixed assets, machinery and equipment, as well as repair costs. In the primary textile industries there was a heavy concentration of investment in machinery and equipment. Machinery in fact accounted for more than 90% of total investment. Between 1993 and 1994, capital investment by these industries rose by 1% (see Text Table 2), following a 33% increase in 1993. The new looms do not appear to have generated new jobs, for as expenditures rise,

Les dépenses d'investissements<sup>3</sup> dans le secteur manufacturier ont commencé à augmenter au cours des années 80. Ces dépenses comprennent toutes sommes dépensées sur les immobilisations, les machines et le matériel ainsi que le coût de leurs réparations. Il existe une forte concentration des investissements dans les machines et le matériel, en ce qui a trait aux industries textiles de première transformation. Les dépenses en machinerie se sont chiffrées à plus de 90% des dépenses totales d'investissements. Entre 1993 et 1994 les

the number of employees declines (see graph).

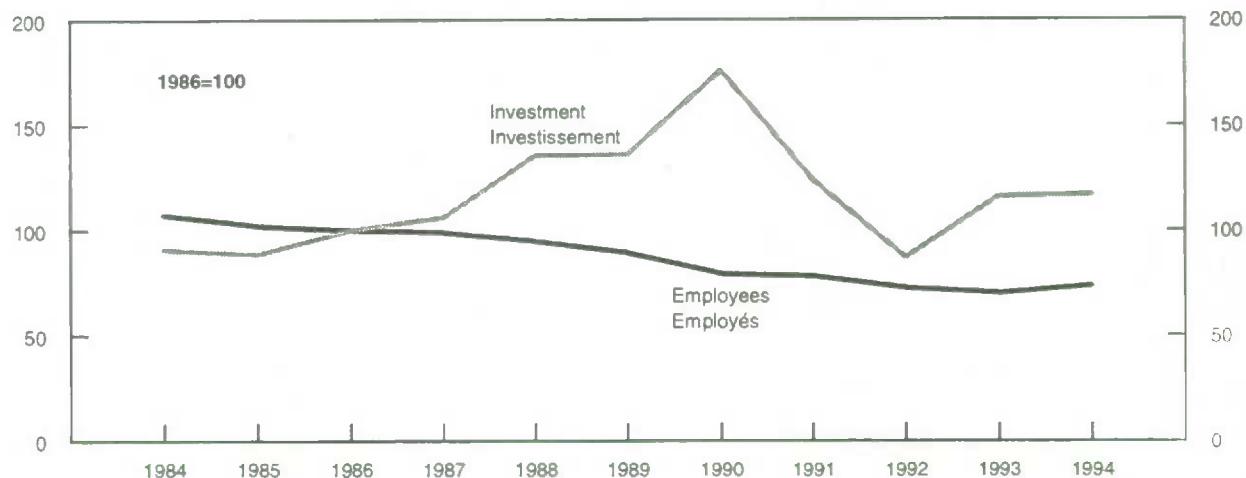
industries ont augmenté leurs investissements en immobilisations de 1% (voir Tableau explicatif 2) suite à une augmentation de 33% en 93. Les nouveaux métiers ne semblent pas avoir généré de nouveaux emplois car au fur et à mesure que les dépenses augmentent, le nombre d'employés diminue (voir graphique).

Chart 4

**Investment Spending and Employment Indexes**

Graphique 4

**Indices des dépenses d'investissements et employés**



The report entitled Human Resource Needs Analysis of the Canadian Textile Industry<sup>4</sup> stresses the importance of personnel in the textile industry. Textile companies have trouble attracting technicians and engineers, since the industry is not seen as being modern and on the leading edge of technology.

Since 1979, the primary textile industries' capacity utilization rate remains higher than the average for Canadian manufacturers.

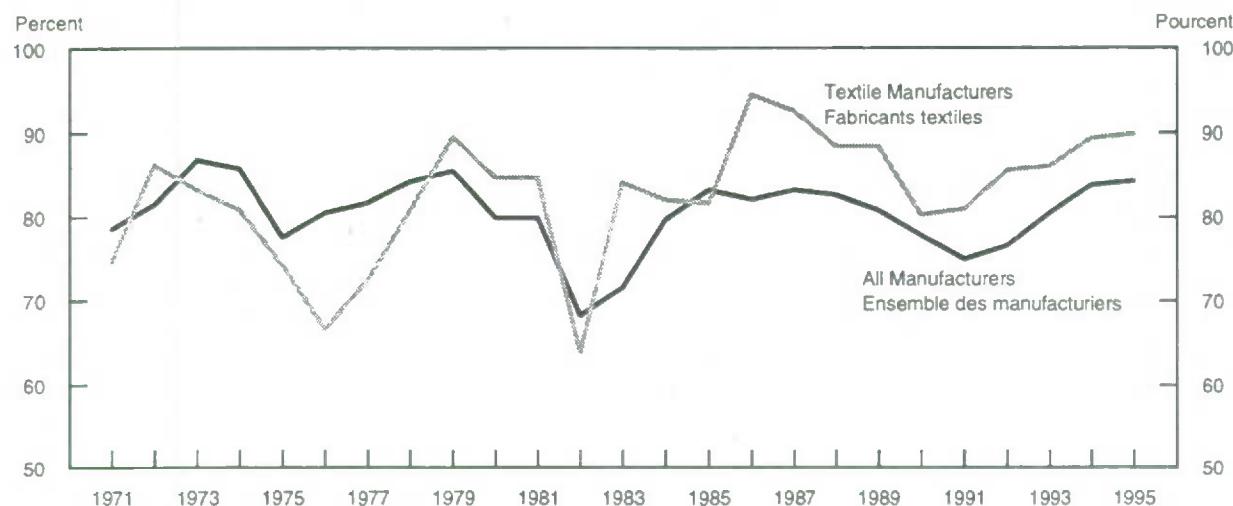
Le rapport intitulé Analyse des besoins en matières de ressources humaines de l'industrie canadienne des textiles<sup>4</sup>, souligne l'importance du personnel humain dans l'industrie textile. Les entreprises textiles ont de la difficulté à attirer des techniciens et des ingénieurs car elles ne sont pas perçues comme étant une industrie moderne à la fine pointe de la technologie.

Depuis 1979 le taux d'utilisation de la capacité des industries textiles de première transformation demeure supérieur à celui de l'ensemble des manufacturiers canadiens.

Chart 5

**Capacity Utilization Rate Index**

Graphique 5

**Indice du taux d'utilisation de la capacité****Environment**

As a party to the World Trade Organization (WTO) negotiations, Canada has committed itself to reducing tariffs and quotas for textiles. From January 1, 1995 to January 1, 2004, tariffs will be reduced from 8.3% to 4.9% for man-made fibres, from 12.5% to 7.9% for yarns, from 25% to 14% for knitted fabrics, and from 19% to 12.4% for woven cloth.

Canada is benefiting from the opening of markets, owing to the weakness of its dollar. The industries that have benefited the most are Man-Made Fibre and Filament Yarn, and Other Spun Yarn and Woven Cloth. These industries manufacture mainly products (fibres, yarns and fabrics) based on synthetic or artificial filaments or staple fibres. These two industries account for 86% of the exports of the major group. The Man-Made Fibre and Filament Yarn Industry has seen its exports rise steadily for the past several years, despite the recession of the early '90s. Between 1989

**Environnement**

Le Canada fait partie des pays qui ont participé aux négociations de l'Organisation mondiale du commerce (OMC). Le Canada s'est engagé à réduire les tarifs douaniers et à diminuer les quotas sur les textiles. Du 1er janvier 1995 au 1er janvier 2004, la réduction des tarifs passera de 8,3% à 4,9% en ce qui concerne les fibres chimiques; de 12,5% à 7,9% pour l'ensemble des filés; de 25% à 14% pour les tissus tricotés et de 19% à 12,4% pour l'ensemble des tissus tissés.

Le Canada profite de l'ouverture des marchés grâce à la faiblesse de son dollar. Les industries qui en ont bénéficié le plus sont celles des fibres chimiques et filés de filaments et autres industries de filés et tissus tissés. Ces industries fabriquent surtout des produits (fibres, fils et tissus) à base de filaments ou fibres discontinues, synthétiques ou artificiels. Ces deux industries comptent pour 86% des exportations du groupe majeur. L'industrie des fibres chimiques et filés de filaments, a vu ses exportations augmenter régulièrement depuis plusieurs années et ce

and 1993 they exceeded imports (see graph).

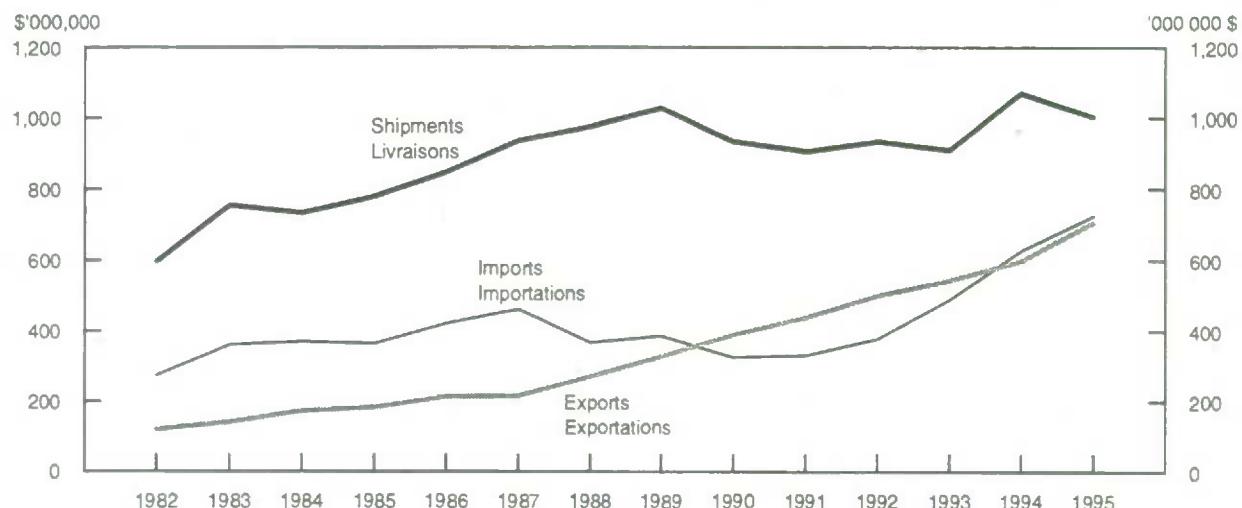
malgré une récession au début des années 90. Elles ont dépassé les importations entre 1989 et 1993. (voir graphique).

Chart 6

**Man-Made Fibre and Filament Yarn Industry**

Graphique 6

**Industrie des fibres chimiques et des filés de filaments**



Other Spun Yarn and Woven Cloth Industries not only rank second in exports, but also register the greatest imports. Since 1992, their imports have exceeded their shipments. In 1994, the spread between shipments and

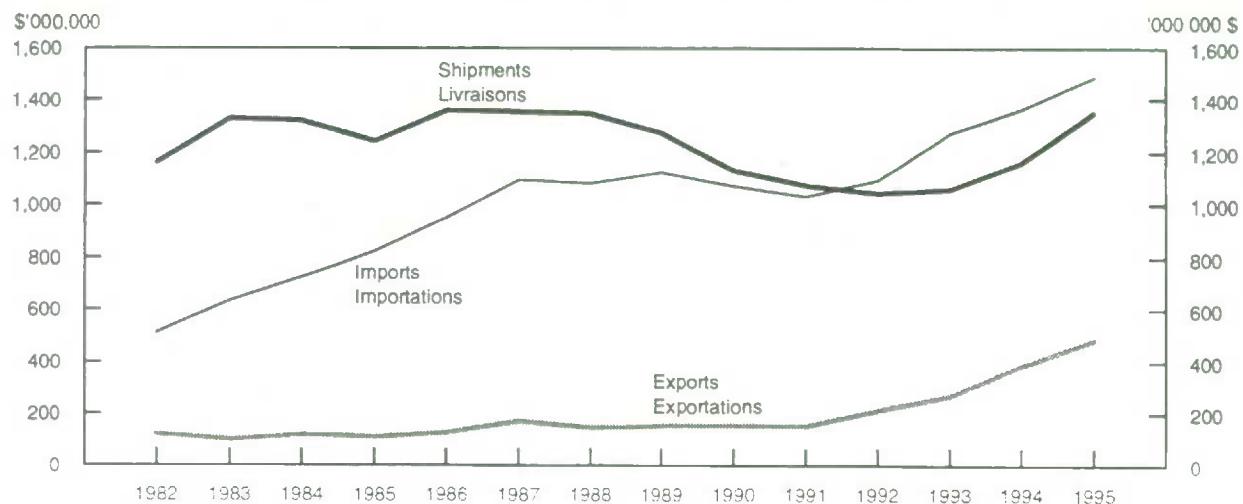
Autres industries des filés et tissus tissés, se situe au 2ième rang comme industrie qui exporte le plus, toutefois il s'agit également de l'industrie qui importe le plus. Depuis 1992, le montant de ses importations ont dépassé celui

Chart 7

**Other Spun Yarn and Woven Cloth Industries**

Graphique 7

**Autres industries des filés et tissus tissés**



imports began to narrow. Exports rose 43% during the same year.

The value of shipments and exports by the Canadian manufacturing sector as a whole reached record levels in 1995. The exports of the 22 manufacturing groups stood at more than \$208 billion in 1995. Primary textile manufacturers accounted for 0.7% of all exports. Since 1987 they have retained nearly 70% of the apparent Canadian market for textiles, despite a major increase in imports.

Imports and exports of textile products are affected by increases in the price of cotton. Poor harvests in China, India and Pakistan have caused American export prices to skyrocket. The price of cotton rose from US\$0.65 per pound in October 1994 to US\$1.17<sup>5</sup> per pound on April 24, 1995, the highest level since the US Civil War. As a result of the increase in cotton prices, manufacturers are looking for less costly substitutes. Some articles mention experiments with blends containing more polyester and new inputs such as plastic bottle resin (PET or polyethylene terephthalate).<sup>6</sup>

## Conclusion

This industry is in transition and is experiencing profound changes as it copes with an ever-changing environment. One of the constraints of this environment is declining domestic demand, which is forcing Canadian manufacturers to turn to export markets.

de ses livraisons. En 1994, l'écart entre les livraisons et les importations commence à se rétrécir. Les exportations ont connu une hausse de 43% au cours de la même année.

La valeur des livraisons et des exportations par l'ensemble des manufacturiers Canadiens a atteint des niveaux records en 1995. Les exportations des 22 groupes manufacturiers se chiffrent à plus de 208 milliards de dollars en 1995. Les fabricants de textiles de première transformation comptent pour 0,7% de l'ensemble des exportations. Ils conservent depuis 1987 à peu près 70% du marché canadien apparent des textiles et ce malgré une hausse importante des importations.

Les importations et les exportations de produits textiles devront faire face à des hausses du prix du coton. De mauvaises récoltes en Chine, en Inde et au Pakistan ont fait flamber le prix des exportations américaines. Le prix du coton est passé de 0,65 \$ US la livre en octobre 1994 à 1,17 \$ US<sup>5</sup> la livre le 24 avril 1995, soit un sommet inégalé depuis la Guerre civile américaine. Suite à l'augmentation des prix du coton, les manufacturiers cherchent des substituts moins dispendieux. Certains articles mentionnent des expériences avec des mélanges contenant plus de polyester et de nouveaux intrants tel la résine de bouteilles de plastique (PET ou polyéthylène-terephthalate).<sup>6</sup>

## Conclusion

Cette industrie est en transition et connaît de profondes transformations afin de faire face à un environnement toujours changeant. Une des contraintes de cet environnement est la demande interne qui diminue ce qui oblige les manufacturiers canadiens à se tourner vers les exportations.

The primary textile industry is a leading-edge technology industry that is specializing in certain market niches. One of the consequences of adopting leading-edge technology is to achieve economies of scale, which reduces the number of employees. However, the primary textile industries experienced an excellent year in 1994, and some succeeded for the first time in six years in increasing their personnel.

L'industrie du textile de première transformation est une industrie à la fine pointe de la technologie qui se spécialise dans certains créneaux. Une des conséquences de l'adoption de techniques de pointe consiste en des économies d'échelle ce qui réduit le nombre d'employés. Toutefois, l'industrie du textile de première transformation connaît une excellente année en 1994 et certaines de ses industries ont réussi pour la première fois en six ans à augmenter leur personnel.

## **Footnotes**

1. Industry Price Indexes, Statistics Canada, Catalogue No. 62-011-XPB , December 1995.
2. Monthly Survey of Manufacturing, Statistics Canada, Catalogue No. 31-001, July 1996, page 4.
3. Uncatalogued publication, Investment and Capital Stock Division.
4. Human Resource Needs Analysis of the Canadian Textile Industry, Textiles Human Resources Council, 1996, PRS-017-04-96E.
5. New York Cotton Exchange.
6. Business Week, September 11, 1995, p.48.

## **Renvois**

1. Indices des prix de l'industrie, Statistique Canada, n° 62-011-XPB au catalogue, décembre 1995.
2. Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, Statistique Canada, n° 31-001-XPB au catalogue, juillet 1996, page 4.
3. Publication non-publiées, Division de l'investissement et du stock de capital.
4. Analyse des besoins en matières de ressources humaines de l'industrie canadienne des textiles, Conseil des ressources humaines de l'industrie du textile, 1996, PRS-017-04-96F.
5. Bourse du coton de New York.
6. Business Week, September 11, 1995, p. 48.



Text Table I. Principal Statistics Classified by Total Employed, 1994  
 Tableau Explicatif I. Statistiques principales suivant les effectifs totaux, 1994

Average number employed	Number of establish- ments	Production and related workers			Value of shipments of goods of own manu- facture			Value added
		Travailleurs de la production et assimilés	Cost of fuel and elec- tricity	Cost of materials and supplies	Valeur ajoutée			
Nombre moyen d'employés	Nombre d'éta- blisse- ments	Nombre	Salaires	Coût du combus- tible et de l'élec- tricité	Coût des matières et four- nitures	Valeur des livraisons de produits de propre fabrication		
millions of dollars - millions de dollars								
0 - 4	10	18	0.4	0.1	8.4	6.0	2.5	
5 - 9	21	111	2.4	0.3	16.1	25.2	8.8	
10 - 19	20	222	5.2	0.5	21.4	34.3	12.5	
20 - 49	30	895	20.8	3.0	109.8	183.5	70.5	
50 - 99	34	1,923	48.5	10.5	207.3	387.4	170.5	
100+	59	17,754	355.0	131.2	1,157.6	2,436.3	1,172.5	
<b>TOTAL</b>	<b>174</b>	<b>14,923</b>	<b>432.4</b>	<b>145.6</b>	<b>1,515.6</b>	<b>3,072.7</b>	<b>1,437.3</b>	

Text Table 2. Primary Textile Sector Indicators  
 Tableau Explicatif 2. Indicateurs du secteur des textiles de première transformation

		1991	1992	1993	1994
Value of shipments - Valeur des livraisons	(\$'000,000)	2,694	2,690	2,733	3,075
Inputs (cost of materials, supplies, fuel and electricity) - Entrées (coût des matières, fournitures, combustible et électricité)	(\$'000,000)	1,393	1,394	1,418	1,661
Value of production - Valeur de la production	(\$'000,000)	2,661	2,673	2,736	3,098
Inputs to production ratio - Entrées par rapport au taux de production	%	52.4	52.2	51.8	53.6
Average annual salary/wage - Traitements et salaires annuel moyen		\$29,941	\$31,466	\$32,764	\$32,868
Value added - Valeur ajoutée	(\$'000,000)	1,268	1,279	1,318	1,437
Industrial product price index (1986 = 100) <sup>1</sup> - Indice des prix des produits industriels (1986 = 100) <sup>1</sup>					
Primary Textile Industries - Industries textiles de première transformation		109.2	108.8	109.5	112.3
Wool yarn and woven cloth industry - Industrie de la filature et du tissage de la laine		122.4	123.7	126.4	129.9
Yarns (incl. tire yarns) from man-made fibres - Filés de fibre synthétique (incl. pour pneus)		101.4	101.9	101.7	104.9
Broad woven fabrics (cotton, wool and synthetic) - Tissus de tissage large (coton, laine et synthétique)		111.4	110.2	111.7	115.7
All other fabrics - Tout autre tissu		107.9	107.9	108.8	110.3
Investment Capital <sup>2</sup> - Investissements immobilisations <sup>2</sup>					
Machinery and Equipment - Machines et outillage	(\$'000,000)	170	120	156	155
All Components - Ensemble des éléments	(\$'000,000)	182	128	171	172
Gross Domestic Product at 1986 prices <sup>3</sup> - Produit intérieur brut au prix de 1986 <sup>3</sup>					
Primary Textile & Textile Prod. Ind. - Ind. textiles & produits textiles	(\$'000,000)	1,863	1,798	1,831	1,981
Man-made fibre yarn & woven cloth - Fibre chimiques & tissus tissés	(\$'000,000)	726	725	727	806
Wool Yarn & Cloth Industry - Filature & tissage de la laine	(\$'000,000)	128	122	118	125

<sup>1</sup> Industry Price Indexes, Statistics Canada, Catalogue #62-011-XPB, December 1995, pages 18, 19 and 72.

<sup>2</sup> Indices des prix de l'industrie, Statistique Canada, no 62-011-XPB au catalogue, décembre 1995, pages 18, 19 et 72.

<sup>3</sup> Uncatalogued publication, National Wealth and Capital Stock Section, Investment and Capital Stock Division, Statistics Canada.

<sup>2</sup> Publication non-publiée, Section de la richesse nationale et du stock de capital, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada.

<sup>3</sup> Gross Domestic Product by Industry, Statistics Canada, Catalogue #15-001-XPB, June 1995, p. 20.

<sup>3</sup> Produit intérieur brut par industrie, Statistique Canada, no 15-001-XPB au catalogue, juin 1995, p. 20.

**Text Table 3. Primary Textiles Apparent Market**  
**Tableau Explicatif 3. Marché canadien apparent secteur des textiles de première transformation**

	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994
<b>millions of dollars - millions de dollars</b>							
<b>Total</b>							
Shipments - Livraisons	3,173	3,146	2,780	2,694	2,690	2,733	3,073
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>	473	533	618	672	822	942	1,150
Domestic Shipments - Livraisons intérieures	2,700	2,613	2,162	2,022	1,868	1,792	1,923
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>	1,760	1,833	1,710	1,677	1,835	2,184	2,459
Apparent Canadian Market - Marché canadien apparent	4,461	4,446	3,872	3,698	3,703	3,976	4,382
Man-made fibre and filament (SIC 1811) - Fibres chimiques et filaments (CTI 1811)							
Shipments - Livraisons	976	1,028	934	906	934	910	1,070
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>	271	328	389	438	500	544	598
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>	367	386	326	331	377	489	627
Apparent Canadian Market - Marché canadien apparent	1,073	1,087	870	798	811	856	1,099
Wool Yarn and Woven Cloth (SIC 1821) - Filature et tissage de laine (CTI 1821)							
Shipments - Livraisons	370	356	312	306	292	279	297
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>	48	43	58	61	69	71	78
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>	188	182	172	171	210	230	231
Apparent Canadian Market - Marché canadien apparent	509	495	426	416	433	438	450
Other Spun Yarn and Woven Cloth (SIC 1829) - Autres filés et tissus tissés (CTI 1829)							
Shipments - Livraisons	1,344	1,273	1,131	1,074	1,044	1,060	1,163
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>	146	154	155	152	214	269	386
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>	1,082	1,124	1,071	1,031	1,093	1,273	1,362
Apparent Canadian Market - Marché canadien apparent	2,279	2,243	2,047	1,953	1,924	2,064	2,139
Broad Knitted Fabric (SIC 1831) - Tissus larges à mailles (CTI 1831)							
Shipments - Livraisons	484	488	403	408	419	485	543
Exports <sup>1</sup> - Exportations <sup>1</sup>	8	8	16	21	39	58	88
Imports <sup>1</sup> - Importations <sup>1</sup>	124	141	142	144	155	192	239
Apparent Canadian Market - Marché canadien apparent	600	621	529	531	535	619	694

<sup>1</sup> International Trade Division.

<sup>1</sup> Division du commerce international.

**For Further Reading**  
**Selected Publications from**  
**Statistics Canada on Manufacturing**

**Lectures suggérées**  
**Choisies parmi les publications de**  
**Statistique Canada sur l'industrie**  
**manufacturière**

**Catalogue**

**Monthly Publications**

Monthly Survey of Manufacturing

31-001-XPB

**Publications mensuelles**

Enquête mensuelle sur les industries  
manufacturières

**Annual Publications**

Manufacturing Industries of Canada:  
National and Provincial Areas

31-203-XPB

**Publications annuelles**

Industries manufacturières du Canada:  
niveaux national et provincial

Products Shipped by Canadian Manufac-  
turers

31-211-XPB

Produits livrés par les fabricants  
canadiens

Consumption of Containers and Other  
Packaging Supplies by the Manufac-  
turing Industries

31-212-XPB

Consommation de contenants et autres  
matières d'emballage, par industrie  
manufacturière

**Occasional Publications**

Industrial Organization and Concen-  
tration in the Manufacturing, Mining  
and Logging Industries

31-402-XPB

**Hors série**

Organisation des industries et con-  
centration dans le secteur de la  
fabrication, des mines et de  
l'abattage

Destination of Shipments of Manufac-  
turers, 1984

31-530-XPB

Destination des livraisons des manu-  
facturiers, 1984

To order a publication you may telephone  
(613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or  
internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). You may also  
call 1 800 267-6677 (Canada and United  
States) toll free. If you order by tele-  
phone, written confirmation is not re-  
quired.

Pour obtenir une publication, veuillez communiquer  
par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur  
au (613) 951-1584 ou par internet:  
[order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Vous pouvez aussi appeler sans  
frais (Canada et États-Unis) au 1 800 267-6677. Il  
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une  
confirmation écrite pour une commande faite par  
téléphone.

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

Canada

Canada

**Table 1**  
**Principal Statistics**

**Tableau 1**  
**Statistiques principales**

Number of establishments Nombre d'établissements	Number Nombre	Manufacturing activity - Activité manufacturière							Total Activity - Activité totale		
		Production and related workers Travailleurs de la production et assimilés			Cost of fuel and electricity Coût du combustible et de l'électricité	Cost of materials and supplies Coût des matières et fournitures	Value of shipments of goods of own manufacture Valeur des livraisons de produits de propre fabrication	Value added Valeur ajoutée	Employees Salariés		Value added Valeur ajoutée
		Thousands of person-hours paid Milliers d'heures-personnes payées	Wages Salaires	Number Nombre					Salaries and wages Traitements et salaires	Value Valeur ajoutée	
millions of dollars millions de dollars										millions of dollars millions de dollars	
<b>1993</b>											
1811	25	3,391	7,510	119.8	40.4	367.9	909.9	473.2	4,601	182.6	524.2
1821	24	1,832	3,942	56.1	7.0	82.7	278.9	193.0	2,628	91.9	199.6
1829	71	6,618	13,799	175.6	36.5	562.0	1,059.9	465.5	8,318	245.5	466.5
1831	64	2,201	4,774	52.1	8.2	293.2	484.7	186.2	2,799	81.1	186.4
<b>18</b>	<b>184</b>	<b>14,042</b>	<b>30,027</b>	<b>403.7</b>	<b>92.1</b>	<b>1,325.8</b>	<b>2,733.3</b>	<b>1,317.9</b>	<b>18,346</b>	<b>601.1</b>	<b>1,376.7</b>
<b>1994</b>											
1811	24	3,536	8,484	126.1	89.3	454.1	1,069.8	536.8	4,978	193.9	574.7
1821	22	1,712	3,792	54.9	7.1	74.8	297.0	214.3	2,438	89.9	217.4
1829	68	7,072	14,569	188.0	39.9	653.3	1,162.8	480.1	8,688	256.0	485.8
1831	60	2,603	5,686	63.4	9.3	333.3	543.1	206.2	3,179	94.1	204.3
<b>18</b>	<b>174</b>	<b>14,923</b>	<b>32,531</b>	<b>432.4</b>	<b>145.6</b>	<b>1,515.6</b>	<b>3,072.7</b>	<b>1,437.3</b>	<b>19,283</b>	<b>633.8</b>	<b>1,482.2</b>
<b>Percentage Change: / Taux de Variation: 1994/1993</b>											
<b>MG/GG: 18</b>	-5.4	6.3	8.3	7.1	58.1	14.3	12.4	9.1	5.1	5.4	7.7

Note: Provincial detail, by industry and size range classification, is available in catalogue 31-203-XPB. Detailed information on inventories is available on request.  
 Les statistiques au niveau des provinces, par industrie et la classification par taille d'effectif, sont disponibles dans le catalogue 31-203-XPB. L'information sur les stocks est disponible sur demande.

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

**Canada**

**Table 2**  
**Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity**

Code Description	SIC CTI	Unit of measure Unité de mesure	1993			1994		
			Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur	Establishments Établissements	Quantity Quantité	Value Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
51 Wool, fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabrics Laines, poils fins ou grossiers; fils et tissus en crins	1821 1829 18 99		7 1 8 8	x x 90.0 90.0	7 1 8 8		x x 105.8 105.8	
51.11 Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair Tissus en laine cardée ou poils fins cardés	1821 1829 18 99	m2	3 1 4 4	x x x x	1 1 2 2		x x x x	
5111.1 Woven fabrics of carded wool or fine animal hair, containing $\geq$ 85% by weight, of wool or fine animal hair Tissus en laine ou poils fins cardés, contenant en poids $\geq$ 85% de laine ou poils fins	1821 1829 18 99	m2	2 1 3 3	x x x x	- 1 1 1		- x x x	
51.12 Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair Tissus en laine peignée ou poils fins peignés	1821 1829 18 99	m2	3 1 4 4	x x x x	3 1 4 4		x x x x	
5112.1 Woven fabrics of combed wool or combed fine animal hair, containing $\geq$ 85% by weight, of wool or fine animal hair Tissus en laine peignée ou de poils fins peignés, contenant en poids $\geq$ 85% de laine ou poils fins	1821 1829 18 99	m2 m2 m2 m2	3 1 4 4	x x x x	2 1 3 3		x x x x	
52 Cotton Coton	1829 99		21 35	x 231.8	20 31			x 253.4
52.05 Yarn, o/t sewing thread, containing $\geq$ 85% by weight, of cotton, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, contenant en poids $\geq$ 85% de coton, non conditionnés pour la vente au détail	1829 99		10 10	x x	10 10			x x
52.06 Yarn, o/t sewing thread, containing < 85% by weight, of cotton, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, contenant en poids < 85% de coton, non conditionnés pour la vente au détail	1829 99	kg	7 8	x x	7 8		x x	x x
52.09 Woven fabrics of cotton, containing $\geq$ 85% by weight, of cotton, weight $>$ 200 g/m <sup>2</sup> Tissus en coton, contenant en poids $\geq$ 85% de coton, poids $>$ 200 g/m <sup>2</sup>	1829 99	m2 m2	5 6	x x	5 6		x x	x x
52.10 Woven fabrics of cotton, containing < 85% by weight, of cotton, mixed mainly with man-made fibers, weight $\leq$ 200 g/m <sup>2</sup> Tissus en coton, contenant en poids < 85% de coton, mélangés surtout avec fib. syn. ou artif., poids $\leq$ 200 g/m <sup>2</sup>	1829 99	m2	3 4	x x	2 3		x x	x x

Note: See footnotes at end of tables.  
 Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

**Canada**

**Tableau 2**  
**Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière**

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

**Canada**

**Table 2**  
**Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
52.12 Woven fabrics of cotton, containing < 85% by weight, of cotton, mixed mainly with natural fibres Tissus en coton, contenant en poids < 85% de coton, mélangés surtout avec des fibres naturelles	1829 99		4 4	7.6 7.6		4 4		x x
54 Man-made filaments Filaments synthétiques ou artificiels	1811 1821 1829 18 99	m2	13 5 25 43 50	532.6 x x 893.1 916.1	12 2 25 39 48			x x x 1,047.1 1,073.9
54.02 Yarn, o/t sewing thread, of synthetic filaments, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, de filaments synthétiques, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 18 99	kg	11 6 17 18	x x x 485.4	10 5 15 16			x x x 615.9
5402.1 Yarn, o/t sewing thread, high tenacity yarn, of nylon or other polyamides, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, à haute ténacité, de nylon ou autres polyamides, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 18 99	kg	3 2 5 5	x x x x	3 1 4 4			x x x x
5402.2 Yarn, o/t sewing thread, high tenacity yarn, of polyesters, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, à haute ténacité, de polyesters, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 18 99	kg	1 1 2 2	x x x x	1 1 2 2			x x x x
5402.3 Yarn, o/t sewing thread, textured, of synthetic filaments, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, texturés, de filaments synthétiques, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 18 99	kg	5 2 7 7	x x 7 21 731 860 7 21 731 860	5 1 6 6			x x x x
5402.4 Yarn, o/t sew thread, single, twist <= 50 turns/m, syn. fil, o/t poly., textured or high tenacity yarns, not for retail Fils, a/q fil à coudre, simples torsion <= 50 tours/m, de filaments syn., non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 18 99	kg	3 - 3 4	x - x x	2 1 3 4			x x x x
54.07 Woven fabrics of synthetic filament yarn Tissus en fils de filaments synthétiques	1821 1829 18 99	m2	5 20 268 070 506e 25 26	x 268.3e x 289.5e	2 21 23 24			x x x 328.3
5407.1 Woven fabrics from high tenacity yarn, of nylon or other polyamides or polyesters Tissus en filaments à haute tenacité, de nylon ou autres polyamides ou polyesters	1829 99	m2	10 11	x x	10 11			x x

Note: See footnotes at end of tables.  
 Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

**Canada**

**Tableau 2**  
**Livrées et autres recettes - Activité manufacturière**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
52.12 Woven fabrics of cotton, containing < 85% by weight, of cotton, mixed mainly with natural fibres Tissus en coton, contenant en poids < 85% de coton, mélangés surtout avec des fibres naturelles	1829 99		4 4	7.6 7.6		4 4		x x
54 Man-made filaments Filaments synthétiques ou artificiels	1811 1821 1829 18 99	m2	13 5 25 43 50	532.6 x x 893.1 916.1	12 2 25 39 48			x x x 1,047.1 1,073.9
54.02 Yarn, o/t sewing thread, of synthetic filaments, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, de filaments synthétiques, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 18 99	kg	11 6 17 18	x x x 485.4	10 5 15 16			x x x 615.9
5402.1 Yarn, o/t sewing thread, high tenacity yarn, of nylon or other polyamides, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, à haute ténacité, de nylon ou autres polyamides, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 18 99	kg	3 2 5 5	x x x x	3 1 4 4			x x x x
5402.2 Yarn, o/t sewing thread, high tenacity yarn, of polyesters, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, à haute ténacité, de polyesters, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 18 99	kg	1 1 2 2	x x x x	1 1 2 2			x x x x
5402.3 Yarn, o/t sewing thread, textured, of synthetic filaments, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, texturés, de filaments synthétiques, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 18 99	kg	5 2 7 7	x x 7 21 731 860 7 21 731 860	5 1 6 6			x x x x
5402.4 Yarn, o/t sew thread, single, twist <= 50 turns/m, syn. fil, o/t poly., textured or high tenacity yarns, not for retail Fils, a/q fil à coudre, simples torsion <= 50 tours/m, de filaments syn., non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 18 99	kg	3 - 3 4	x - x x	2 1 3 4			x x x x
54.07 Woven fabrics of synthetic filament yarn Tissus en fils de filaments synthétiques	1821 1829 18 99	m2	5 20 268 070 506e 25 26	x 268.3e x 289.5e	2 21 23 24			x x x 328.3
5407.1 Woven fabrics from high tenacity yarn, of nylon or other polyamides or polyesters Tissus en filaments à haute tenacité, de nylon ou autres polyamides ou polyesters	1829 99	m2	10 11	x x	10 11			x x

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

**Canada**

**Table 2**  
**Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity**

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establishments — Établissements	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establishments — Établissements	Quantity — Quantité	Value — Valeur
Code			#	\$'000,000		#	\$'000,000	
Description								
5407 7 Woven fab., o/t from high tenacity yarn or strip, contg >= 85% by wt, syn. fil., o/t nylon, other polyamides or polyester Tissus, a/q en fils à haute ténacité ou lames, contenant en pds >= 85% de filaments syn., a/q nylon ou polyesters	1821 1829 18 99	m2 m2 m2 m2	4 2 6 6	x x 10.3 10.3	x x 3 3	1 2 3 3	x x x x	x x x x
5407 9 Woven fabrics, o/t from high tenacity yarn or strip, syn. fil. yarn, contg < 85% by wt of same, mixed with o/t cotton Tissus, a/q en fils à haute ténacité ou lames, d'autres fils de filaments synthétiques, a/q mélangés avec du coton	1829 99	m2 m2	11 11	x x	x x	12 12	x x	x x
55 Man-made staple fibres Fibres discontinues synthétiques ou artificielles	1811 1821 1829 18 99	kg m2	8 1 30 39 48	x x x 594.8 677.8	x x x 38 52	8 1 29 38 52	x x x 636.4 740.0	x x x 740.0
55 03 Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise processed, for spinning Fibres discontinues synthétiques, non cardées, peignées ni autrement transformées, pour filatures	1811 99	kg kg	4 5	x x	x x	4 5	x x	x x
55 09 Yarn, o/t sewing thread, of synthetic staple fibres, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, de fibres discontinues synthétiques, non conditionnés pour la vente au détail	1829 99		17 17		x x	17 18		x 187.1
5509 1 Yarn, o/t sewing thread, contg >= 85% by wt, of staple fibres, of nylon or other polyamides, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, contenant en pd >= 85% de fibres discontinues, de nylon ou autres polyamides, a/q pour vente au détail	1829 99	kg kg	7 7	x x	x x	6 6	x x	x x
5509 3 Yarn, o/t sewing thread, containing >= 85% by wt, of staple fibres, acrylic or modacrylic, o/t put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, contenant en pds >= 85% de fibres discontinues acryl. ou modacryl., a/q pour vente au détail	1829 99		8 8		32.4e 32.4e	8 8		x x
55 10 Yarn, o/t sewing thread, of artificial staple fibres, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, de fibres discontinues artificielles, non conditionnés pour la vente au détail	1829 99	kg kg	8 8	x x	x x	8 8		x x

Note: See footnotes at end of tables.  
 Voir notes à la fin des tableaux

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

**Canada**

**Tableau 2**  
**Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière**

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

**Canada**

**Table 2**  
**Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity	Value	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity	Value
				Quantité	Valeur		Quantité	Valeur
55 11 Yarn, o/t sewing thread, of man-made staple fibres, put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, de fibres discontinues synthétiques ou artificielles, conditionnés pour la vente au détail	1829 99	kg kg	3 3	x x	x x	3 3	x x	x x
55 12 Woven fabrics, containing >= 85% by weight, of synthetic staple fibres Tissus, contenant en poids >= 85% de fibres discontinues synthétiques	1821 1829 18 99	m2 m2 m2 m2	1 4 5 6	x x x x	x x x x	1 4 5 8	x x x 129 045 322	x x x 68 3
5512.1 Woven fabrics, containing >= 85% by weight, of staple fibres, of polyesters Tissus, contenant en poids >= 85% de fibres discontinues, de polyesters	1829 99	m2 m2	3 3	x x	x x	3 3	x x	x x
55 16 Woven fabrics of artificial staple fibres Tissus en fibres artificielles discontinues	1829 99	m2 m2	2 2	x x	x x	2 3	x x	x x
56 Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery Tissus particuliers; tissus à surface touffetée; dentelles; tapisseries; passementeries; broderies	1829 1831 18 99		4 1 5 65		80.0e x x 260.9	4 1 5 55		95.9 x x 280.6
58 01 Woven pile fabrics and chenille fabrics, o/t narrow woven fabrics Velours ou peluches tissés et tissus de chenille, a/q rubanerie	1829 99		4 4		80.0e 80.0e	4 4		95.9 95.9
5801.3 Woven pile fabrics, chenille fabrics, o/t narrow woven fabrics, of man-made fibres Velours ou peluches tissés, tissus de chenille, a/q rubanerie, en fibres synthétiques ou artificielles	1829 99		4 4		x x	4 4		x x
59 Textile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated; textile articles for technical uses Tissus imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés; articles techniques en matières textiles	1821 1829 18 99	kg	13 - 13 43		x - x 506.9	13 1 14 44		199.8 x x 563.9
5911.3 Textile fabrics and felts, endless or for use in machines Tissus et feutres, sans fin ou pour machinerie	1821 99		13 14		187.4 x	13 14		x 197.8
5911.31 Textile fabrics and felts, for paper-making or similar machines, weight < 650 g/m <sup>2</sup> Tissus et feutres utilisés sur les machines à papier ou similaires, poids < 650 g/m <sup>2</sup>	1821 99	m2 m2	6 6	442 766 442 766	58.4 58.4	7 7	508 158 508 158	73.9 73.9

Note: See footnotes at end of tables.  
 Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

**Canada**

**Tableau 2**  
**Livrées et autres recettes - Activité manufacturière**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity	Value	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity	Value
				Quantité	Valeur		Quantité	Valeur
55 11 Yarn, o/t sewing thread, of man-made staple fibres, put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, de fibres discontinues synthétiques ou artificielles, conditionnés pour la vente au détail	1829 99	kg kg	3 3	x x	x x	3 3	x x	x x
55 12 Woven fabrics, containing >= 85% by weight, of synthetic staple fibres Tissus, contenant en poids >= 85% de fibres discontinues synthétiques	1821 1829 18 99	m2 m2 m2 m2	1 4 5 6	x x x x	x x x x	1 4 5 8	x x x 129 045 322	x x x 68 3
5512.1 Woven fabrics, containing >= 85% by weight, of staple fibres, of polyesters Tissus, contenant en poids >= 85% de fibres discontinues, de polyesters	1829 99	m2 m2	3 3	x x	x x	3 3	x x	x x
55 16 Woven fabrics of artificial staple fibres Tissus en fibres artificielles discontinues	1829 99	m2 m2	2 2	x x	x x	2 3	x x	x x
56 Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery Tissus particuliers; tissus à surface touffetée; dentelles; tapisseries; passementeries; broderies	1829 1831 18 99		4 1 5 65		80.0e x x 260.9	4 1 5 55		95.9 x x 280.6
58 01 Woven pile fabrics and chenille fabrics, o/t narrow woven fabrics Velours ou peluches tissés et tissus de chenille, a/q rubanerie	1829 99		4 4		80.0e 80.0e	4 4		95.9 95.9
5801.3 Woven pile fabrics, chenille fabrics, o/t narrow woven fabrics, of man-made fibres Velours ou peluches tissés, tissus de chenille, a/q rubanerie, en fibres synthétiques ou artificielles	1829 99		4 4		x x	4 4		x x
59 Textile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated; textile articles for technical uses Tissus imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés; articles techniques en matières textiles	1821 1829 18 99	kg	13 - 13 43		x - x 506.9	13 1 14 44		199.8 x x 563.9
5911.3 Textile fabrics and felts, endless or for use in machines Tissus et feutres, sans fin ou pour machinerie	1821 99		13 14		187.4 x	13 14		x 197.8
5911.31 Textile fabrics and felts, for paper-making or similar machines, weight < 650 g/m <sup>2</sup> Tissus et feutres utilisés sur les machines à papier ou similaires, poids < 650 g/m <sup>2</sup>	1821 99	m2 m2	6 6	442 766 442 766	58.4 58.4	7 7	508 158 508 158	73.9 73.9

**Major Group 18**  
Primary Textile Industries

Canada

**Table 2**  
Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000		#	\$'000,000	
5911 32 Textile fabrics and felts, for paper-making or similar machines, weight >= 650 g/m <sup>2</sup> Tissus et feutres pour machines à papier ou similaires, poids >= 650 g/m <sup>2</sup>	1821 99		11 12	.. ..	129 0 X	10 11	.. ..	X 123 9
5911 32 2 Dryer felts and dryer fabrics, endless or similar, weight >= 650 g/m <sup>2</sup> Feutres et tissus sécheurs, sans fin ou similaires, poids >= 650 g/m <sup>2</sup>	1821 99	m2 m2	4 4	X X	X X	4 4	X X	X X
60 Knitted or crocheted fabrics Étoffes en bonneterie	1829 1831 18 99	m2	2 53 55 61	.. .. .. ..	X X X 456 2	2 48 50 56	.. .. .. ..	X X 489 8 504 2
60 01 Pile fabrics and terry fabrics, knitted or crocheted Velours, peluches et étoffes bouclées, en bonneterie	1831 99		6 6	.. ..	36 5 36 5	5 5	.. ..	59 3 59 3
6001 1 Knitted or crocheted fabrics, "long pile" Étoffes en bonneterie, à "longs poils"	1831 99	m2 m2	3 3	X X	X X	2 2	X X	X X
60 02 Knitted or crocheted fabrics, o/t pile fabrics Étoffes en bonneterie, a/q velours ou peluches	1829 1831 18 99	m2	2 49 51 57	.. .. .. ..	X X X 419 7	2 45 47 53	.. .. .. ..	X X 430 5 445 0
6002 4 Warp knit fabrics Étoffes en bonneterie-chaîne	1829 1831 18 99	m2	1 14 15 18	.. .. .. ..	X X 126 4 X	1 13 14 17	.. .. .. ..	X X X X
6002 43 1 Warp knit fabrics, for apparel, of man-made fibres Étoffes en bonneterie-chaîne, pour vêtements, en fibres synthétiques ou artificielles	1831 99	m2 m2	9 9	29 496 902e 29 496 902e	85 3 85 3	8 8	.. ..	97 8 97 8
6002 43 11 Warp knit fabrics, for apparel, containing >= 85% by weight, of nylon Étoffes en bonneterie-chaîne, pour vêtements, contenant en poids >= 85% de nylon	1831 99	m2	4 4	8 661 019 8 661 019	32 8 32 8	4 4	10 069 698 10 069 698	37 9 37 9
6002 9 Knitted or crocheted fabrics, o/t containing elastomeric yarns or warp knit fabrics Étoffes en bonneterie, a/q contenant des fils d'élastomère ou étoffes en bonneterie-chaîne	1829 1831 18 99	m2	1 38 39 40	.. .. .. ..	X X 278 6 X	1 35 36 37	.. .. .. ..	X X X 306 4

Note: See footnotes at end of tables.  
Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
Textiles de première transformation

Canada

**Tableau 2**  
Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

**Canada**

**Table 2**  
**Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity**

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establishments — Établissements	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establishments — Établissements	Quantity — Quantité	Value — Valeur
				Code Description				
			#	\$'000,000		#	\$'000,000	
6002 91 Knitted or crocheted fabrics, o/t containing elastomeric yarns or warp knit fabrics, of wool or fine animal hair Étoffes en bonneterie, a/q contenant des fils d'élastomère ou étoffes en bonneterie-chaine, en laine ou poils fins	1831 99		3 3	.. 1.8e	1.8e	4 4	.. 118.0	X X
6002 92 Knitted or crocheted fabrics, o/t containing elastomeric yarns or warp knit fabrics, of cotton Étoffes en bonneterie, a/q en fils d'élastomère ou étoffes en bonneterie-chaine, en coton	1831 99	m2 m2	20 20 31 300 270e	300 270e 114.7	114.7	20 20 29 335 344	29 335 344 118.0	118.0
6002 92 1 Knitted or crocheted fabrics, of cotton, single knit Étoffes en bonneterie, en coton, à monofonture	1831 99	m2 m2	17 17	25 051 581E 25 051 581E	89.4e 89.4e	17 17	23 943 286 23 943 286	90.6 90.6
6002 92 2 Knitted or crocheted fabrics, of cotton, double knit Étoffes en bonneterie, en coton, à deux fontures	1831 99	m2 m2	8 8	6 248 689e 6 248 689e	25.3 25.3	9 9	5 392 058 5 392 058	27.5 27.5
6002 93 Knitted or crocheted fabrics, o/t containing elastomeric yarns or warp knits, of man-made fibres Étoffes en bonneterie, a/q en fils d'élastomère ou étoffes en bonneterie-chaine, en fibres synthétiques ou artificielles	1831 99		24 24	.. 156.9	156.9	23 23	.. 174.1	174.1
6002 93.1 Knitted or crocheted fabrics, o/t containing elastomeric yarns or warp knit fabrics, of man-made fibres, for apparel Étoffes en bonneterie, a/q en fils d'élastomère ou en bonneterie-chaine, en fibres syn. ou artif., pour vêtements	1831 99	m2 m2	19 19	48 116 176E 48 116 176E	128.8 128.8	18 18	50 856 645 50 856 645	138.2 138.2
6002 93.12 Knitted or crocheted fabrics, for apparel, single knit, of man-made fibres, containing < 85% by wt. of polyesters Étoffes en bonneterie, pour vêtements, à monofonture, en fibres syn. ou artif., contenant en pds < 85% de polyesters	1831 99	m2 m2	7 7	20 809 051e 20 809 051e	45.0e 45.0e	8 8	23 415 326 23 415 326	51.1 51.1
6002 93.14 Knitted or crocheted fabrics, for apparel, double knit, of man-made fibres Étoffes en bonneterie, pour vêtements, à deux fontures, en fibres synthétiques ou artificielles	1831 99	m2 m2	8 8	13 501 772E 13 501 772E	46.6 46.6	7 7	15 783 289 15 783 289	54.5 54.5

Note: See footnotes at end of tables.  
 Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

**Canada**

**Tableau 2**  
**Livraisons et autres recettes - Activité manufacturière**

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establishments — Établissements	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establishments — Établissements	Quantity — Quantité	Value — Valeur
				Code Description				
			#	\$'000,000		#	\$'000,000	
6002 91 Knitted or crocheted fabrics, o/t containing elastomeric yarns or warp knit fabrics, of wool or fine animal hair Étoffes en bonneterie, a/q contenant des fils d'élastomère ou étoffes en bonneterie-chaine, en laine ou poils fins	1831 99		3 3	.. 1.8e	1.8e	4 4	.. 118.0	X X
6002 92 Knitted or crocheted fabrics, o/t containing elastomeric yarns or warp knit fabrics, of cotton Étoffes en bonneterie, a/q en fils d'élastomère ou étoffes en bonneterie-chaine, en coton	1831 99	m2 m2	20 20 31 300 270e	300 270e 114.7	114.7	20 20 29 335 344	29 335 344 118.0	118.0
6002 92 1 Knitted or crocheted fabrics, of cotton, single knit Étoffes en bonneterie, en coton, à monofonture	1831 99	m2 m2	17 17	25 051 581E 25 051 581E	89.4e 89.4e	17 17	23 943 286 23 943 286	90.6 90.6
6002 92 2 Knitted or crocheted fabrics, of cotton, double knit Étoffes en bonneterie, en coton, à deux fontures	1831 99	m2 m2	8 8	6 248 689e 6 248 689e	25.3 25.3	9 9	5 392 058 5 392 058	27.5 27.5
6002 93 Knitted or crocheted fabrics, o/t containing elastomeric yarns or warp knits, of man-made fibres Étoffes en bonneterie, a/q en fils d'élastomère ou étoffes en bonneterie-chaine, en fibres synthétiques ou artificielles	1831 99		24 24	.. 156.9	156.9	23 23	.. 174.1	174.1
6002 93.1 Knitted or crocheted fabrics, o/t containing elastomeric yarns or warp knit fabrics, of man-made fibres, for apparel Étoffes en bonneterie, a/q en fils d'élastomère ou en bonneterie-chaine, en fibres syn. ou artif., pour vêtements	1831 99	m2 m2	19 19	48 116 176E 48 116 176E	128.8 128.8	18 18	50 856 645 50 856 645	138.2 138.2
6002 93.12 Knitted or crocheted fabrics, for apparel, single knit, of man-made fibres, containing < 85% by wt. of polyesters Étoffes en bonneterie, pour vêtements, à monofonture, en fibres syn. ou artif., contenant en pds < 85% de polyesters	1831 99	m2 m2	7 7	20 809 051e 20 809 051e	45.0e 45.0e	8 8	23 415 326 23 415 326	51.1 51.1
6002 93.14 Knitted or crocheted fabrics, for apparel, double knit, of man-made fibres Étoffes en bonneterie, pour vêtements, à deux fontures, en fibres synthétiques ou artificielles	1831 99	m2 m2	8 8	13 501 772E 13 501 772E	46.6 46.6	7 7	15 783 289 15 783 289	54.5 54.5

Major Group 18  
Primary Textile Industries

Canada

Table 2  
Shipments and Other Revenues - Manufacturing Activity

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
6002 93 2 Knitted or crocheted fabrics, o/t for apparel, single knit, of man-made fibres Étoffes en bonneterie, a/q pour vêtements, à monofonture, en fibres synthétiques ou artificielles	1831 99		7 7	28.0 28.0		7 7		35.9 35.9
6002 99 Knitted or crocheted fabrics, other, o/t of wool, fine animal hair, cotton or man-made fibres Étoffes en bonneterie, autres, a/q en laine, poils fins, coton ou fibres synthétiques ou artificielles	1829 1831 18 99	m2	1 7 8 9	x x 5.3 x		1 3 4 5	x x x 8.9	x x x
Commodities, n.e.s. Produits, n.d.a.	1811 1821 1829 1831 18		3 3 7 6 19		x x x x 174.6	4 2 6 3 15		x x x x x
Total shipments of goods of own manufacture Total des livraisons de produits de propre fabrication	1811 1821 1829 1831 18		19 20 57 53 149		1,012.6 471.8 2,668.5	18 20 55 48 141		x x 1,099.1 520.8 3,000.9
Amount received for work done on materials owned by other establishments Montant reçu pour du travail exécuté sur des matières appartenant à d'autres établissements	1811 1821 1829 1831 18		3 4 11 11 29		x x x x 19.6	3 2 9 13 27		x x x x 25.2
Adjustment 1 Rectification 1	1811 1821 1829 1831 18		1 8 5 8 22		x x x x -21.5	3 7 5 9 24		x x x x -30.5
Small establishments not reporting detail Petits établissements ne déclarant pas en détail	1811 1821 1829 1831 18		5 2 9 5 21		x x 41.5 6.3 66.7	5 2 9 6 22		x x 55.6 10.9 77.1
Total shipments of goods of own manufacture and amount received for work done 2 Total des livraisons de produits et montant reçu en paiement du travail exécuté 2	1811 1821 1829 1831 18		24 24 68 63 179		909.9 278.9 1,059.9 484.7 2,733.3	23 22 66 59 170		1,069.8 297.0 1,162.8 543.1 3,072.7
Note: See footnotes at end of tables. Voir notes à la fin des tableaux.								

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

Canada

**Table 3**  
**Summary of Inputs Used in Manufacturing Activity**

Standard Classification of Goods Classification type des biens	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establishments — Établissements	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establishments — Établissements	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
Total, raw materials, components, supplies, etc.	1811		17	320.6	16	392.4		
	1821		21	68.0	20	63.5		
Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	1829		47	480.4	44	545.8		
	1831		29	223.8	27	248.8		
	18		114	1,092.8	107	1,250.5		
Total, non-returnable containers and other shipping and packaging materials	1811		15	17.1	15	16.9		
Total, contenants non restituables et autres matières et fournitures d'emballage et de livraison	1821		19	2.5	19	2.7		
	1829		42	12.2	40	14.4		
	1831		19	1.5	17	1.8		
	18		95	33.4	91	35.7		
Operating, maintenance and repair supplies purchased and used (excluding fuel).	1811		15	29.3	14	31.2		
Fournitures d'exploitation, d'entretien et de réparation achetées et utilisées (sauf le combustible)	1821		18	10.6	18	9.6		
	1829		44	33.8	42	38.5		
	1831		29	7.0	27	8.9		
	18		106	80.7	101	88.2		
Amount paid out to other establishments for work done on materials owned by establishments classified to this industry	1811		3	x	3	x		
Montant versé à d'autres établissements pour du travail exécuté sur des matières appartenant	1821		5	x	5	x		
	1829		13	2.1	11	3.2		
	1831		17	41.2	17	39.9		
	18		38	49.8	36	48.0		
Adjustment for establishments reporting purchases rather than materials used 3	1811		3	0.5	4	-0.4		
Ajustement qui tient compte des établissements déclarant les achats à la place des matières utilisées 3	1821		4	0.6	5	-1.5		
	1829		14	-2.5	17	-2.2		
	1831		12	-3.0	14	-2.8		
	18		33	-4.3	40	-6.9		
Small establishments not reporting detail	1811		7	x	7	x		
Petits établissements ne déclarant pas en détail	1821		2	x	2	x		
	1829		20	35.9	22	53.6		
	1831		29	22.7	30	36.8		
	18		58	73.3	61	100.1		
Total of raw materials, containers, supplies and amount paid for work done	1811		24	387.9	23	454.1		
Total des matières premières, contenants, fournitures et travail exécuté	1821		23	82.7	22	74.8		
	1829		67	562.0	66	653.3		
	1831		61	293.2	59	333.3		
	18		175	1,325.8	170	1,515.6		

Note: See footnotes at end of tables.  
 Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

Canada

**Tableau 3**  
**Sommaire des entrées de l'activité manufacturière**

**Major Group 18**  
Primary Textile Industries

Canada

**Table 4**  
**Materials and Supplies Used**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
28 Inorganic chemicals; compounds of precious metals, radioactive elements, etc. Produits chimiques inorganiques; composés de métaux précieux, d'éléments radioactifs, etc.	1811		6	3.4E	7	4.6		
29 Organic chemicals Produits chimiques organiques	1811		7	149.7	7	213.3		
2905.31 Ethylene glycol (ethanediol) Éthylène glycol (éthanediol)	1811		3	32.5	3	x		
32 Tanning or dyeing extracts; tannins and derivatives; dyes, pigments, paints, varnishes, putty and mastics; inks Extraits tannants ou tinctoriaux; tanins et leurs dérivés; teintures, pigments, peintures, vernis et mastics; encres	1811 1821 1829 1831 18		6 4 13 3 26	x 2.4E 16.1 2.8E x	6 3 13 4 26	5.8 0.9 17.3 5.6 29.6		
32.04 Synthetic organic colouring matter, preparations and products used as fluorescent brightening agents Matières colorantes organiques synthétiques; préparations et produits utilisés comme agent d'avivage fluorescent	1811 1821 1829 1831 18		3 2 8 2 15	3.2 x 6.2 x 14.4	2 1 8 3 14	x x 5.7 5.4 12.4		
32.06 Colouring matter, other, preparations based thereon and inorganic products of a kind used as luminophores Matières colorantes, autres, préparations à base de ces matières, produits inorganiques genre utilisé pour les luminophores	1811 1821 1829 1831 18		2 1 5 1 9	x x 9.9 x 10.3	3 1 5 1 10	x x 11.6 x 15.4		
3403.1 Lubricating preparations, containing < 70% of petroleum or bituminous mineral oils Produits lubrifiants, contenant < 70 % d'huile de pétrole ou de minéraux bitumeux	1821 1829 18		5 8 13	0.2 13.9 14.1	4 8 12	x x 14.9		
38.09 Finishing agents, dye carriers used in textile, paper, leather or similar industries Agents d'apprêt ou de finissage, accélérateur de teinture pour l'industrie textile, du papier, du cuir ou similaire	1811 1821 1829 1831 18		4 8 15 10 37	7.1 3.4 7.5E 10.4E 28.4	4 8 13 9 34	9.7 3.6 9.4 13.2 35.9		
3809.91 Finishing agents, dye carriers and other preparations, n.e.s., for use in the textile industry Agents d'apprêt ou de finissage, accélérateur de teinture et autres préparations, n.d.a., pour l'industrie textile	1811		4	7.1	4	9.7		

Note: See footnotes at end of tables  
Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
Textiles de première transformation

Canada

**Tableau 4**  
**Matières et fournitures utilisées**

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

Canada

**Table 4**  
**Materials and Supplies Used**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
3823.90.99 Preparations, incl. antiozonants, of chemical industries, other Préparations, incl. antiozonants, de l'industrie chimique, autres	1811 1829 18		2 1 3	.. .. 1.3	x x ..	2 1 3	.. .. ..	x x 1.4
39 Plastics and articles thereof Matières plastiques et ouvrages en ces matières	1811 1829 18		7 9 16	.. .. ..	91.3 32.0 123.3	7 9 16	.. .. ..	93.9 51.3 145.2
39.01 Polymers of ethylene, in primary forms Polymeres d'éthylène, sous formes primaires	1829		2	..	x	3	..	25.6
39.02 Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms Polymeres de propylène ou d'autres oléfines, sous formes primaires	1811 1829 18		3 5 8	.. .. ..	24.6 13.6 38.2	3 4 7	.. .. ..	30.5 18.9 49.4
39.06 Acrylic polymers in primary forms Polymeres acryliques sous formes primaires	1829		4	..	4.9e	4	..	5.8
51 Wool, fine or coarse animal hair, horsehair yarn and woven fabrics Laines, poils fins ou grossiers; fils et tissus en crins	1821 1829 1831 18	kg	10 6 3 19	5 589 914 .. 37 682e ..	30.4 4.6 0.5e 35.6	8 5 3 16	4 206 232 .. 38 934 ..	27.8 5.8 0.6 34.2
51.01 Wool, not carded or combed Laines, non cardées ni peignées	1821 1829 18	kg	6 5 11	724 939e 282 516 1 007 455e	2.0E 0.9e 2.9e	6 4 10	x x 994 633	x x 3.2
51.03 Wastes of wool or of fine or coarse animal hair, incl. yarn waste, excl. garnetted stock Déchets de laine ou de poils fins ou grossiers, incl. déchets de fils, sauf effilochés	1821 1829 18	kg	2 1 3	x x 2 200 451	x x 3.7E	2 1 3	x x 1 198 504	x x 3.4
51.07 Yarn of combed wool, not put up for retail sale Fils de laine peignée, non conditionnés pour la vente au détail	1821 1829 1831 18	kg	2 1 2 5	x x x 1 377 622	x x x 17.0	2 1 2 5	x x x 1 004 149	x x x 14.9
52 Cotton Coton	1829 1831 18	kg	23 20 43	.. 15 357 658e ..	104.1 69.9 174.0	23 19 42	.. 18 514 202 ..	125.9 89.0 214.9
52.01 Cotton, not carded or combed Coton, non cardé ni peigné	1829	kg	9	40 856 339	69.1	11	47 111 951	87.1
52.02 Waste, of cotton, incl. yarn waste and garnetted stock Déchets de coton, incl. déchets de fils et effilochés	1829	kg	4	x	x	6	x	x

Note: See footnotes at end of tables.  
 Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

Canada

**Tableau 4**  
**Matières et fournitures utilisées**

**Major Group 18**  
Primary Textile Industries

**Canada**

**Table 4**  
**Materials and Supplies Used**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
52 05 Yarn, o/t sewing thread, containing >= 85% by weight, of cotton, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, contenant en poids >= 85% de coton, non conditionnés pour la vente au détail	1829 1831 18	kg kg kg	11 18 29	3 502 004 11 951 026e 15 453 030e	16.9 50.4 67.3	6 19 25	2 734 627 13 650 115 16 384 742	15.4 60.2 75.6
52 06 Yarn, o/t sewing thread, containing < 85% by weight, of cotton, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, contenant en poids < 85% de coton, non conditionnés pour la vente au détail	1829 1831 18	kg kg kg	4 6 10	438 789e 3 406 632 3 845 421	2.3e 19.5 21.8	5 7 12	748 006 4 864 087 5 612 093	3.6 28.8 32.4
52 09 Woven fabrics of cotton, containing >= 85% by weight, of cotton, weight > 200 g/m <sup>2</sup> Tissus en coton, contenant en poids >= 85% de coton, poids > 200 g/m <sup>2</sup>	1829	m <sup>2</sup>	4	x	x	4	x	x
54 02 Yarn, o/t sewing thread, of synthetic filaments, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, de filaments synthétiques, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1821 1829 1831 18	kg kg kg kg kg	7 9 20 8 44	678 223 3 302 823	30.5 7.8 x 26.3 x	6 7 20 10 43	551 631 5 672 769	26.7 6.2 123.5 36.6 192.9
5402.1 Yarn, o/t sewing thread, high tenacity yarn, of nylon or other polyamides, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, à haute ténacité, de nylon ou autres polyamides, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 1831 18	kg kg kg kg	4 8 2 14	3 196 350E x x ..	x 28.0E x 43.6E	4 7 3 14	5 769 731 1 113 892	10.2 32.6 7.8 50.6
5402.2 Yarn, o/t sewing thread, high tenacity yarn, of polyesters, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, à haute ténacité, de polyesters, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 1831 18	kg kg kg kg	3 6 1 10	2 981 345e x x ..	x 15.3 x 25.3	3 6 2 11	3 240 855 x	18.3 x 31.3
5402.3 Yarn, o/t sewing thread, textured, of synthetic filaments, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, texturés, de filaments synthétiques, non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 1831 18	kg kg kg kg	1 6 6 13	.. 41.7e x ..	x 41.7e x 65.6e	- 7 8 15	- 3 876 197	- 47.7 24.5 72.1
5402.4 Yarn, o/t sew thread, single, twist <= 50 turns/m, syn. fil, o/t poly, textured or high tenacity yarns, not for retail Fils, a/q fil à coudre, simples torsion <= 50 tours/m, de filaments syn., non conditionnés pour la vente au détail	1811 1829 1831 18	kg kg kg kg	1 7 2 10	3 802 635 x x ..	x 15.8 x 23.3	1 7 2 10	5 502 765 x	x 23.0 x 30.9

Note: See footnotes at end of tables.  
Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
Textiles de première transformation

**Canada**

**Tableau 4**  
**Matières et fournitures utilisées**

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

Canada

**Table 4**  
**Materials and Supplies Used**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
5402.6 Yarn, o/t sew thread, multiple(folded) or cabled, syn fil (o/t textured, high ten, poly, nylon/polyamides), o/t retail Fils, a/q fil à coudre, autres, retors ou câblés, de filaments synthétiques, non conditionnés pour la vente au détail	1829	kg	6	2 734 419E	10.5	4	x	x
54.03 Yarn, o/t sewing thread, of artificial filaments, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, de filaments artificiels, non conditionnés pour la vente au détail	1821 1829 1831 18	kg kg kg kg	1 5 1 7	x x x 3 705 269	x x x 20.1	1 5 2 8	x x x 3 031 892	x x x 18.0
5403.1 Yarn, o/t sewing thread, high tenacity yarn, of viscose rayon filaments, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, à haute ténacité, de filaments de rayonne viscose, non conditionnés pour la vente au détail	1829	kg	3	110 579E	0.6e	3	122 929	0.6
5403.3 Yarn, o/t sew thread, single, artificial filaments (o/t high tenacity of viscose rayon or textured), not for retail sale Fils, a/q fil à coudre, simples, de filaments artificiels, non conditionnés pour la vente au détail	1829	kg	3	3 509 711	17.0	3	2 811 168	14.2
54.04 Synthetic monofilament of >= 67 dtex, cross-section <= 1 mm; strip and the like, width <= 5 mm Monofilaments synthétiques de >= 67 dtex, coupe transversale <= 1 mm, lames et formes similaires, largeur <= 5 mm	1821 1831 18	kg kg kg	9 1 10	x x 1 260 319	x x 13.2	11 1 12	1 222 554 x x	14.8 x x
54.07 Woven fabrics of synthetic filament yarn Tissus en fils de filaments synthétiques	1829		4		x	4		x
55 Man-made staple fibres Fibres discontinues synthétiques ou artificielles	1811 1821 1829 1831 18	kg	5 10 31 21 67	2 155 464 159.1e 83.7 267.1e	13.8E 10.5 159.1e 83.7 267.1e	4 10 29 19 62	1 855 104 — — — —	11.9 9.1 178.8 96.4 296.2
55.01 Synthetic filament tow Câbles de filaments synthétiques	1811 1829 1831 18	kg	2 9 4 15	15 508 539E x x 66.6E	x 49.4E x 66.6E	1 6 3 10	18 475 045 x x —	x 56.8 x 68.8
5501.1 Synthetic filament tow, of nylon or other polyamides Câbles de filaments synthétiques, de nylon ou d'autres polyamides	1829	kg	5	4 421 923E	20.4E	5	10 566 365	31.9

Note: See footnotes at end of tables.  
 Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

Canada

**Tableau 4**  
**Matières et fournitures utilisées**

**Major Group 18**  
Primary Textile Industries

Canada

**Table 4**  
**Materials and Supplies Used**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
5501.2 Synthetic filament tow, of polyesters Câbles de filaments synthétiques, de polyesters	1829	kg	5	9 185 035E	21.9E	3	6 308 650	18.7
5501.3 Synthetic filament tow, acrylic or modacrylic Câbles de filaments synthétiques, acryliques ou modacryliques	1829 1831 18	kg kg kg	1 4 5	x x 3 584 580e	x x 13.3e	1 3 4	x x 3 774 985	x x 14.8
55 03 Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise processed, for spinning Fibres discontinues synthétiques, non cardées, peignées ni autrement transformées, pour filatures	1811 1821 1829 1831 18	kg kg kg kg kg	3 5 14 2 24	.. x .. x ..	x x 43.3 2 57.0	4 5 14 2 25	.. x .. x ..	11.7 x 52.9 x 74.3
5503.1 Staple fibres, not carded or combed, of nylon or other polyamides Fibres discontinues, non cardées ni peignées, de nylon ou autres polyamides	1829	kg	3	332 200e	0.5e	3	3 332 495	10.3
5503.2 Staple fibres, not carded or combed, of polyesters Fibres discontinues, non cardées ni peignées, de polyesters	1829 1831 18	kg kg kg	9 1 10	x .. ..	x x 26.2	11 1 12	16 604 300 .. ..	30.2 x x
5503.3 Staple fibres, not carded or combed, acrylic or modacrylic Fibres discontinues, non cardées ni peignées, acryliques ou modacryliques	1829 1831 18	kg kg kg	8 2 10	x x 9 328 598	x x 15.5	7 2 9	7 189 080 x x	11.2 x x
55 04 Staple fibres, not carded or combed, of artificial filaments Fibres discontinues, non cardées ni peignées, de filaments artificiels	1821 1829 18	kg kg kg	1 4 5	x x 2 802 513	x x 7.9	- 4 4	- x x	- x x
55 06 Synthetic staple fibres, carded, combed or otherwise processed, for spinning Fibres discontinues synthétiques, cardées, peignées ou autrement transformées, pour filatures	1821 1829 1831 18	kg kg kg kg	2 1 1 4	x x x 1 275 746	x x x 8.2	2 1 1 4	x x x 829 456	x x x 5.2
55 09 Yarn, o/t sewing thread, of synthetic staple fibres, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, de fibres discontinues synthétiques, non conditionnés pour la vente au détail	1821 1829 1831 18	kg kg kg kg	2 16 18 36	x .. 14 214 556E ..	x 24.8E 65.3 x	3 11 17 31	39 575 .. 14 435 016 ..	1.3 23.4 74.4 99.1
5509.1 Yarn, o/t sewing thread, contg >= 85% by wt, of staple fibres, of nylon or other polyamides, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, cont. en pd >= 85% de fibres discont. de nylon ou autres polyamides, a/q pour vente détail	1829 1831 18	kg kg kg	1 4 5	x x 895 968E	x x 7.7	1 4 5	x x x	x 10.3 x

Note: See footnotes at end of tables.  
Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
Textiles de première transformation

Canada

**Tableau 4**  
**Matières et fournitures utilisées**

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

Canada

**Table 4**  
**Materials and Supplies Used**

Code Description	SIC CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establishments — Établissements	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establishments — Établissements	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
5509.2 Yarn, o/t sewing thread, containing >= 85% by weight, of staple fibres, of polyesters, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, contenant en poids >= 85% de fibres discontinues, de polyesters, a/q pour la vente au détail	1829 1831 18	kg kg kg	10 6 16	509 705E 2 852 221E 3 361 926E	3.2E 13.1 16.3	8 6 14	519 646 1 993 951 2 513 597	3.7 11.6 15.3
5509.3 Yarn, o/t sewing thread, containing >= 85% by wt, of staple fibres, acrylic or modacrylic, o/t put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, contenant en pds >= 85% de fibres discontinues acryl ou modacryl, a/q pour vente au détail	1829 1831 18	kg kg kg	6 3 9	1 482 457E 1 997 974E 3 480 431E	6.2E 7.1 13.3e	3 4 7	1 381 591 2 266 434 3 648 025	5.5 8.4 13.9
5509.4 Yarn, o/t sew. thread, contig >85% by wt, of syn staple fib., o/t polyamides, polyesters, acryl or modacryl, o/t retail Fils, a/q à coudre, cont. en pds >=85% de fib. disc. syn., a/q polyamides, polyesters, acryl, modacryls, a/q détail	1831	kg	3	867 696e	5.8e	3	1 042 232	6.9
5509.5 Yarn, o/t sewing thread, contg < 85% by weight, of staple fibres, of polyesters, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, contenant en pds < 85% de fibres disc., de polyesters, non conditionnés pour la vente au détail	1829 1831 18	kg kg kg	8 10 18	x x 8 786 219E	x x 38.1e	4 9 13	x x 8 809 607	x x 42.4
5509.6 Yarn, o/t sewing thread, contg < 85% by wt, of staple fibres, acrylic or modacrylic, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, contenant en pds < 85% de fibres disc. acryliques ou modacryliques, a/q pour la vente au détail	1821 1829 1831 18	kg kg kg kg	1 2 1 4	x x x 855 505e	x x x 5.5e	1 2 1 4	x x x 951 975	x x x 6.2
5509.9 Yarn, o/t sew. thread, contig <85% by wt, of syn. staple fibres, o/t polyesters, acryl or modacryl, o/t for retail sale Fils, a/q fil à coudre, contenant en pds <85% de fib. disc. syn., a/q polyesters, acryl ou modacryl, a/q vente au détail	1821 1829 18	kg kg kg	1 3 4	x x 665 290	x x 3.8	1 3 4	x 502 697 x	x 2.8 x
55.10 Yarn, o/t sewing thread, of artificial staple fibres, not put up for retail sale Fils, a/q fil à coudre, de fibres discontinues artificielles, non conditionnés pour la vente au détail	1829 1831 18	kg kg kg	5 2 7	x x 1 083 539	x x 5.4	4 2 6	1 952 358 x x	8.7 x x

Note: See footnotes at end of tables.  
 Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

Canada

**Tableau 4**  
**Matières et fournitures utilisées**

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

**Canada**

**Table 4**  
**Materials and Supplies Used**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	x	#	\$'000,000	x
55.13 Woven fabrics, containing < 85% by weight, of synthetic staple fibres, mixed mainly with cotton, weight <= 170 g/m <sup>2</sup> Tissus, contenant en pds < 85% de fibres discontinues synthétiques, mélangés surtout avec coton, poids <= 170 g/m <sup>2</sup>	1829		2	...	x	2	...	x
70.19 Glass fibres, incl. glass wool, and articles thereof, e.g. yarn or woven fabrics Fibres de verre, incl. laine de verre, et articles en fibres de verre, p.ex. fils ou tissus	1821 1829 18	kg	1 3 4	x ... ...	x x 4.7	1 2 3	x ... ...	x x 1.1
All other materials and components used Toutes autres matières et composantes utilisées	1811 1821 1829 1831 18		5 7 10 6 28	...	x 0.5 8.2E x 54.8E	6 8 9 4 27	...	25.6 0.6 2.3 3.6 32.1
Total, raw materials, components, supplies, etc. Total, matières premières, composantes, fournitures, etc.	1811 1821 1829 1831 18		17 21 47 29 114	...	320.6 68.0 480.4 223.8 1,092.8	16 20 44 27 107	...	392.4 63.5 545.8 248.8 1,250.5

Note: See footnotes at end of tables.  
Voir notes à la fin des tableaux

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

**Canada**

**Tableau 4**  
**Matières et fournitures utilisées**

**Major Group 18**  
**Primary Textile Industries**

Canada

**Table 5**  
**Containers and Other Packaging Materials Used**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
39 Plastics and articles thereof Matières plastiques et ouvrages en ces matières	1811 1829 1831 18		9 1 9 19		x x 0.6e x	10 1 8 19		3.3 x 0.7 x
3923.2 Sacks and bags, incl. cones, of plastics Sacs, sachets et pochettes, incl. les cornets, en matières plastiques	1811 1831 18		9 9 18		2.2 0.6e 2.8	10 8 18		x 0.7 x
4415.20.1 Pallets, skids, of wood Palettes, simples et traîneaux, en bois	1811 1821 1829 18		1 3 1 5		x x x 0.4	1 3 1 5		x x x 0.3
48 Paper or paperboard and articles of paper pulp Papier ou carton et produits en pâte à papier	1811 1821 1829 1831 18		13 14 38 13 78		x x 11.6e 0.8 26.7e	13 14 37 11 75		12.4 x 13.7 x 28.5
4804.31.1 Paper or paperboard, uncoated, unbleached, other Kraft, wrapping paper, weight <= 150 g/m <sup>2</sup> , rolls or sheets Papier ou carton, non enduit, écrû, autre Kraft, papier d'emballage, poids <= 150 g/m <sup>2</sup> , en rouleaux ou feuilles	1811 1821 1829 1831 18		1 10 14 6 31		x x 0.7e 0.2e 1.1e	- 9 12 5 26		- 0.1 1.2 0.4 1.6
4819.1 Paper/paperboard, cartons, boxes, bags, other packing containers, box files, letter trays, etc. for office, shop, etc. Papier, carton, cartonnages/boîtes/sacs, autre emballage; boîtes de classement/courrier, etc. pour bureau/magasin, etc.	1811 1821 1829 1831 18		12 9 23 8 52		x x 4.3e 0.6 11.8e	12 10 23 6 51		7.2 0.5 5.0 0.5 13.2
4819.2 Paper or paperboard, corrugated cartons, boxes or cases Papier ou carton ondulé, cartonnages, boîtes ou emballages	1811 1821 1829 1831 18		12 9 19 8 48		6.4e 0.2 3.3e 0.6 10.5e	11 9 21 6 47		6.3 x x 0.5 x
4819.2 Paper or paperboard, non-corrugated, folding cartons, boxes or cases Papier ou carton non ondulé, pliants, cartonnages, boîtes ou emballages	1811 1821 1829 18		1 4 8 13		x x 1.0e 1.2e	3 4 6 13		x x 0.9 2.1
4821 Paper or paperboard, labels Papier ou carton, étiquettes	1811 1821 1829 18		9 10 13 32		0.4 0.3 1.2E 1.9e	8 10 12 30		0.3 0.4 1.1 1.8
4822.10.1 Paper or paperboard or paper pulp, tubes or cones for winding textile yarn Papier ou carton ou pâte à papier, tubes ou cônes pour l'enroulement des fils textiles	1811 1821 1829 18		8 11 31 50		6.0 0.5 5.4 11.9	9 11 28 48		5.0 0.6 6.4 12.0

Note: See footnotes at end of tables.  
Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
**Textiles de première transformation**

Canada

**Tableau 5**  
**Containents et autres matières d'emballage utilisés**

**Major Group 18**  
Primary Textile Industries

Canada

**Table 5**  
**Containers and Other Packaging Materials Used**

Code Description	SIC — CTI	Unit of measure — Unité de mesure	1993			1994		
			Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur	Establish- ments — Établisse- ments	Quantity — Quantité	Value — Valeur
			#	\$'000,000	#	\$'000,000		
All other containers and packaging materials used	1811		8	...	X	9	...	1.1
Toutes autres contenants et fournitures d'emballage utilisés	1821		18	...	X	17	...	1.0
	1829		14	...	X	12	...	0.6
	1831		7	...	0.1	6	...	0.2
	18		47	...	X	44	...	2.8
Total, non-returnable containers and other shipping and packaging materials	1811		15	...	17.1	15	...	16.9
Total, contenants non restituables et autres matières et fournitures d'emballage et de livraison	1821		19	...	2.5	19	...	2.7
	1829		42	...	12.2	40	...	14.4
	1831		19	...	1.5	17	...	1.8
	18		95	...	33.4	91	...	35.7

Note: See footnotes at end of tables.  
Voir notes à la fin des tableaux.

**Grand groupe 18**  
Textiles de première transformation

Canada

**Tableau 5**  
**Containents et autres matières d'emballage utilisés**

**Footnotes - Notes:**

<sup>1</sup> Includes items such as freight, sales and excise taxes, excise duties and discounts that could not be allocated by commodity as well as other minor statistical adjustments.

<sup>1</sup> Sous cette rubrique sont compris les frais de transport, les taxes de vente et d'excise, les droits d'excise, les rebais ainsi que les ajustements mineurs qui n'ont pu être répartis par produit.

<sup>2</sup> Total establishment count may not agree with Table 1 due to the existence of "quasi-establishments" which may not have commodity items allocated to them. (See pages 11-13 Concepts and definitions of the census of manufactures. Catalogue 31-528 Occasional).

<sup>2</sup> Le nombre total d'établissements peut différer de celui apparaissant au tableau 1. Cette variation est due aux établissements pour lesquels nous n'allouons pas de valeurs de livraisons détaillées (Voir pages 11 à 13 - Concepts et définitions . n 31-528 au catalogue.)

<sup>3</sup> Includes adjustments for establishments reporting purchases rather than consumption as well as other minor statistical adjustments.

<sup>3</sup> Sous cette rubrique sont compris les ajustements rendus nécessaires par les établissements rapportant les achats plutôt que la consommation.

<sup>4</sup> Components may not add to totals due to rounding.

<sup>4</sup> Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

The following symbols indicate the percentage of each value or quantity accounted for by estimates (see "Data Quality"): Les signes suivants donnent le pourcentage estimé de chaque valeur ou quantité (voir "Qualité des données"):

Symbol	% estimated
symbol	% estimé
none - aucun	0 - 30
e	31 - 60
E	61 - 100

The symbol "\*" after an SCG code indicates data which could not be reported at the usual level of detail. Le signe "\*" après un code CTP indique que ces données n'ont pu être rapportées au niveau de détail habituel.

**ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)  
CLASSIFIED BY INDUSTRY AND EMPLOYMENT  
SIZE RANGE<sup>1</sup>**

**SIC 1811 -- CTI 1811**

**QUEBEC -- QUÉBEC**

BERMATEX INC. MONTMAGNY (05)  
CELANESE CANADA INC. DRUMMONDVILLE (07)  
FIBRES ET FILS NATIONAL LTEE. SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (06)  
HERCULES CANADA INC. IBERVILLE (05)  
JWI LTD. MONTREAL (05)  
  
RUBYCO (1987) INC. MONTREAL (06)  
RUBYCO (1987) INC. DORION (05)  
SOCIETE DU RE ENR. SAINT-EPHREM-DE-BEAUCE (05)  
TRICOT RICHELIEU INC. PINTENDRE (05)

**ONTARIO -- ONTARIO**

BASF CANADA INC. ARNPRIOR (07)  
CELANESE CANADA INC. ERNSTOWN (07)  
DU PONT CANADA INC. AUGUSTA (08)  
DU PONT CANADA INC. KINGSTON (09)  
FIBERGLAS CANADA INC. GUELPH (07)  
  
STRUDEX FIBRES LIMITED. WATERLOO (07)

**MANITOBA -- MANITOBA**

LEMAX CORPORATION. WINNIPEG (02)

**ALBERTA -- ALBERTA**

CELANESE CANADA INC. STRATHCONA (07)

**SIC 1821 -- CTI 1821**

**PRINCE EDWARD ISLAND -- ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD**

MACAUSLAND WOOLEN MILLS LTD. LOT 5 (02)

**NOVA SCOTIA -- NOUVELLE-ÉCOSSE**

WEAVEXX CORPORATION. (FDRMEX CO OF CDN DIV). KENTVILLE (05)

**NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK**

BRIGGS & LITTLE WOOLEN MILLS LTD. HARVEY (03)

**QUEBEC -- QUÉBEC**

ALBANY INTERNATIONAL CANADA INC. COWANSVILLE (07)  
ASTEN CANADA INC. SALABERRY-DE-VALLEYFIELD (05)  
CLEYN & TINKER INC. HUNTINGDON (08)  
COOKSHIRETEX INC. COOKSHIRE (06)  
JWI LTD. (JOHNSTON WIRE DIV). MONTREAL (06)  
  
JWI LTD. (JOHNSTON FILTRATION DIV). MONTREAL (05)  
LES LAINAGES VICTOR LTEE. SAINT-VICTOR (06)  
SCAPA CANADA INC. JOLIETTE (06)  
WEAVEXX CORPORATION. WARWICK (05)  
WEAVEXX CORPORATION INC. (DIVISION LOCKPORT). TROIS-RIVIERES (06)

**ONTARIO -- ONTARIO**

ALBANY INTERNATIONAL CANADA INC. PERTH (06)  
JWI LTD. (DRYTEX DIVISION). KANATA (05)  
WEAVEXX CORPORATION. (KENWOOD MILLS DIV). ARNPRIOR (05)

**ÉTABLISSEMENTS (SAUF LES PETITES ENTREPRISES)  
CLASSIFIÉS PAR INDUSTRIE ET PAR TAILLE  
D'EFFECTIF<sup>1</sup>**

**ALBERTA -- ALBERTA**

CUSTOM WOOLEN MILLS LTD. CARSTAIRS (03)

**BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE**

ALBANY INTERNATIONAL CANADA INC. NEW WESTMINSTER (04)  
JWI LTD. VANCOUVER (05)  
WEST COAST WOOLEN MILLS (1986) LTD. VANCOUVER (05)

**SIC 1829 -- CTI 1829**

**NEW BRUNSWICK -- NOUVEAU-BRUNSWICK**

TANDEM FABRICS INC. MONCTON (05)

**QUEBEC -- QUÉBEC**

ARTISANAT HAMEL INC. MONT-SAINT-HILAIRE (03)  
C S BROOKS CANADA INC. SHERBROOKE (07)  
CONSOLTEX INC. MONTMAGNY (06)  
CONSOLTEX INC. SHERBROOKE (06)  
CONSOLTEX INC. (WILLARD ST). COWANSVILLE (07)

CONSOLTEX INC. COWANSVILLE (06)  
DOMINION TEXTILE INC. MONTMAGNY (05)  
DOMINION TEXTILE INC. SAINTE-Foy (06)  
DOMINION TEXTILE INC. (EDWARD KING YARN). SHERBROOKE (06)  
DOMINION TEXTILE INC. (DOMIL YARN). SHERBROOKE (07)

DOMINION TEXTILE INC. MAGOG (08)  
DOMINION TEXTILE INC. (SWIFT TEXTILE CANADA). DRUMMONDVILLE (08)  
DOMINION TEXTILE INC. DRUMMONDVILLE (05)  
DOMINION TEXTILE INC. (MT ROYAL DYEHOUSE). MONTREAL (05)  
FELDMAN TEXTILES INC. MONTREAL (04)

FILTEX INC. SUTTON (05)  
FLOCAGE FORTISSIMO INC. DRUMMONDVILLE (05)  
GARLOCK OF CANADA LTD. SHERBROOKE (04)  
HAFNER INC. (RACINE RD PL). GRANBY (06)  
HAFNER INC. (DIV TISSAGE). GRANBY (06)

J L DE BALL CANADA INC. GRANBY (06)  
JULIFIL INC. GRAND-MERE (05)  
LES FIBRES DE VERRE ET POLYURETHANE P S P INC. LACHUTE (03)  
LES TISSUS GEO SHEARD CANADA LTEE. CDATICOOK (06)  
PEERLESS CARPET CORPORATION. (SPINNING DIV). ACTON VALE (07)

PEERLESS CARPET CORPORATION. (SPINNING DIV). WICKHAM (02)  
PERFECT DYEING CANADA INC. MONTREAL (05)  
PHENTEX INTERNATIONAL. SAINT-HYACINTHE (05)  
RAYONESE TEXTILE INC. SAINT-JEROME (06)  
TEXTILES MONTEREY INC. (FABRIC DIV). DRUMMONDVILLE (07)

TRICOVIL INC. MONTREAL (04)

**ONTARIO -- ONTARIO**

AMOCO FABRICS & FIBERS LTD. HAWKESBURY (07)  
AMOCO FABRICS & FIBERS LTD. BRANTFORD (06)  
BARRDAY INC. CAMBRIDGE (05)  
BARRDAY INC. ARNPRIOR (04)  
BAY MILLS LIMITED. MIOLAND (07)  
  
CANADA HAIR CLOTH CO LTD. ST. CATHARINES (05)  
COATS CANADA INC. YORK (07)  
CONSOLTEX INC. ALEXANDRIA (07)  
DOMINION TEXTILE INC. (LONG SAULT YARN). CORNWALL (06)  
FABRENE INC. FIELD (07)

GLENDALE YARNS INC. HAMILTON (06)  
HARTFORD FIBRES LTD. KINGSTON (06)  
SPINRITE YARNS AND DYERS LIMITED. LISTOWEL (07)

**BRITISH COLUMBIA -- COLOMBIE-BRITANNIQUE**

BARRDAY INC. RICHMOND (02)

**ESTABLISHMENTS (EXCLUDING SMALL BUSINESSES)  
CLASSIFIED BY INDUSTRY AND EMPLOYMENT  
SIZE RANGE<sup>1</sup>**

SIC 1831 -- CTI 1831

**QUEBEC -- QUÉBEC**

AGMONT INC. MONTREAL (05)  
CALKO (CANADA) INC. RIVIERE-DU-Loup (06)  
CALKO (CANADA) INC. MONTREAL (06)  
HAFNER INC. GRANBY (06)  
HUNTINGDON MILLS (CANADA) LTD. HUNTINGDON (07)

KNITRAHA FABRICS INC. MONTREAL-NORD (05)  
LAGRAN CANADA INC. (KNITS FABRICS). GRANBY (06)  
LES TISSUS A G (1982) INC. MONTREAL (06)  
LES TRICOT INTERLOCK KNIT CAN INC. MONTREAL (04)  
LES TRICOTS MANOIR INC. MONTREAL (06)

MERIDIAN KNITTING LTD. GRANBY (05)  
MORBERN INC. (INDUSTRIAL KNITTING MILLS DIV). MONTREAL (04)  
PROCHARFINE TEXTILES INC. LAVAL (01)  
RENTEX MILLS INC. IBERVILLE (04)  
SILVER KNITTING MILLS LTD. MONTREAL (04)

ST LAWRENCE TEXTILES INC. SAINT-JEROME (05)  
TEXTILE GILDAN INC. DORVAL (07)  
THE HALPAC COMPANY INC. MONTREAL (07)  
TREDCO KNITTING MILLS CO LTD. MONTREAL (06)  
TRICOTS CANADA U S INC. SAINT-MYACINTHE (06)

TRICOTS LIESSE (1985) INC. SAINT-LAURENT (06)  
TRISTAR TEXTILE LTÉE. MONTREAL (04)  
123705 CANADA INC. (TRICOT M M). LAVAL (05)

**ONTARIO -- ONTARIO**

CANNON KNITTING MILLS LIMITED. HAMILTON (05)  
FINETEX KNITTING MILLS INC. ETOBICOKE (02)  
GENTRY KNITTING MILLS LIMITED. NORTH YORK (06)  
GREAT LAKE KNITTING MILLS LTD. BRANTFORD (03)  
HAFNER INC. ETOBICOKE (04)

HATEX KNITTING MILLS INC. SCARBOROUGH (02)  
WCA CANADA INC. (BORG TEXTILES DIV). WOOLWICH (05)

<sup>1</sup>  
**EMPLOYMENT SIZE RANGE CODES  
CODE INDICANT LE NIVEAU DU NOMBRE D'EMPLOYES**

CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPÉES	CODE	NUMBER EMPLOYED PERSONNES OCCUPÉES
(01)	0-4	(07)	200-499
(02)	5-9	(08)	500-999
(03)	10-19	(09)	1,000-1,499
(04)	20-49	(10)	1,500-2,499
(05)	50-99	(11)	2,500-4,999
(06)	100-199	(12)	5,000-



## Appendix 1

### Explanatory Notes

#### A. Concepts and Definitions

**General.** Data presented in this publication are collected by the Annual Survey of Manufactures. This survey has been conducted annually since 1917 and is intended to include essentially all manufacturing establishments in Canada. In addition, the survey covers associated head offices, sales offices and auxiliary units.

The definition of the industries included in the manufacturing universe can be found in catalogue 12-501-XPE, **Standard Industrial Classification, 1980**. Commodity definitions conform to the standards outlined in catalogue 12-580-XPE, **Standard Classification of Goods, 1988**. Data for large and medium sized establishments are collected by means of a direct mail survey. Data for many small establishments are derived from tax records. The use of tax records represents the continuation of a policy introduced in 1976 for the purpose of reducing response burden.

The following selected notes, while not formal definitions, will assist in clarifying the contents of the items included in the tables. A more detailed presentation of concepts and definitions can be found in catalogue 31-528-XPB, **Concepts and Definitions of the Census of Manufactures**.

**Establishment.** For purposes of economic production the establishment is defined as the smallest operating entity which produces as homogenous a set of goods and services as possible and for which records exist that permit the calculation of census value added.

**Value of Shipments of Goods of Own Manufacture.** This represents the summation of the value of shipments of goods produced by the establishment, receipts of custom and repair revenue, as well as the value of goods made under contract. Valuations are on a net basis; that is, they exclude discounts, returns, allowances, sales and excise taxes and duties and transportation charges made by common or contract carriers.

**Inventories.** This represents the book value of inventory owned and held in Canada, including goods in transit or goods held on consignment in Canada.

## Annexe 1

### Notes Explicatives

#### A. Concepts et définitions

**Généralités.** Les données présentées dans cette publication ont été obtenues grâce à l'enquête annuelle des manufactures, qui est mené annuellement depuis 1917 et qui vise essentiellement tous les établissements manufacturiers au Canada. De plus l'enquête prend également en compte les sièges sociaux, les bureaux de vente et les unités auxiliaires.

La définition des industries faisant partie de l'univers manufacturier se retrouve dans la **Classification type des industries de 1980**, publication 12-501-XPF au catalogue. Les définitions des produits sont conformes aux normes énoncées dans la publication 12-580-XPF, **Classification type des biens, 1988**. Les données pour les établissements de grande taille et de taille moyenne sont recueillies par la voie d'une enquête postale directe. Les données pour de nombreux petits établissements sont tirées de documents fiscaux. L'utilisation de ces documents s'inscrit dans le cadre d'une politique adoptée en 1976 dans le but de réduire le fardeau du répondant.

Les notes qui suivent n'étant pas des définitions officielles permettront toutefois de clarifier les rubriques des tableaux. Les concepts et les définitions sont présentés en détail dans le bulletin no 31-528-XPB au catalogue intitulé, **Concepts et définitions du recensement des manufactures**.

**Établissement.** Aux fins de la production économique, l'établissement se définit comme la plus petite unité d'exploitation produisant un ensemble aussi homogène que possible de biens et de services et pour laquelle existent des dossiers permettant le calcul de la valeur ajoutée.

**Valeur des livraisons de produits de propre fabrication.** Cette rubrique représente la somme de la valeur des livraisons de produits fabriqués par l'établissement, des recettes provenant de la fabrication à façon et des réparations, ainsi que de la valeur des produits fabriqués à forfait. Il s'agit de la valeur nette, sans les rabais, retours, remises, taxes de vente, taxes et droits d'accise et frais de livraison payés à des transporteurs publics ou à forfait.

**Stocks.** Cette rubrique représente la valeur comptable des stocks possédés et détenus au Canada, y compris les marchandises en transit ou celles détenues en consignation au Canada.

**Cost of Energy, Materials and Supplies.** These represent the cost of items used in the manufacturing process. They are valued on a laid-down cost basis, including transportation, handling cost, taxes, duties etc. Also included are transfers from other units of the same company and the cost of contract manufacturing done by others using materials owned by the reporting establishment.

**Census Value Added.** This item is a residual, representing the difference between the value of goods and industrial services produced and the direct material costs associated with the production of the goods and services. This residual represents, in effect, the payment to the factors of production.

It should be noted that the concept of census value added does not include a provision for the cost of purchased service inputs. Neither does it provide for a revaluation of inventories from book value to prices of the current period. As a result, census value added is conceptually different from the measurement of value added used in the Canadian System of National Accounts.

**Employees.** This represents the average number of workers employed by the reporting establishment during the year. The term production and related workers refers to the average number of persons actually engaged in the manufacturing process. The category of administrative, office and other non-manufacturing employees includes employees at head offices, sales offices and other auxiliary units.

**Salaries and Wages.** The compilation of wages and salaries is on a gross basis, that is before the deduction for employee income taxes and contributions to the various social insurance programmes. Employer contributions are not included. The total value of salaries and wages includes the payment for regular work, overtime and paid leave, bonuses, commissions, severance pay etc. Withdrawals by working owners and partners of unincorporated businesses are excluded.

## B. Commodity Data

The Annual Survey of Manufactures data are collected by means of long and short form questionnaires as well as from tax records. Short forms and tax records are used to reduce response burden on small businesses. In 1994, less than one-half of the respondents, accounting for 93.7% of total manufacturing shipments, received long forms. The remaining short forms and tax records, although numbering more than half of the universe, represent only 6.3% of the total manufacturing.

**Coût du combustible, des matières et des fournitures.** Il s'agit du coût d'achat rendu des produits utilisés dans la fabrication, comprenant les frais de transport et de manutention, les taxes, les droits, etc. Il comprend aussi le coût des transferts de produits d'autres unités de la même société de même que le coût des travaux de fabrication effectués par autrui aux termes d'un contrat à partir de matières appartenant à l'établissement déclarant.

**Valeur ajoutée déterminée par le recensement.** Il s'agit d'un poste résiduel représentant la différence entre la valeur des biens et services de fabrication produits et les coûts directs des matières utilisées pour la production des dits biens et services. Ce poste résiduel représente en fait le paiement des facteurs de production.

Il convient de noter que le concept de la valeur ajoutée déterminée par le recensement ne permet pas de tenir compte du coût des services achetés. Il ne permet pas non plus de convertir la valeur comptable des stocks en prix pour la période courante. En conséquence, la valeur ajoutée déterminée par le recensement diffère d'un point de vue conceptuel de la mesure de la valeur ajoutée utilisée dans le Système canadien de comptabilité nationale.

**Salariés.** Cette rubrique représente le nombre moyen de salariés employés par l'établissement déclarant durant l'année. Le nombre de travailleurs de la production et assimilés correspond au nombre moyen de personnes effectivement affectées à la fabrication. La catégorie personnel de l'administration, de bureau et autre personnel hors fabrication comprend les salariés des sièges sociaux, des bureaux de vente et des autres unités auxiliaires.

**Traitements et salaires.** Il s'agit des traitements et salaires bruts, c'est-à-dire avant les retenues au titre de l'impôt sur le revenu et les cotisations aux différents programmes de l'assurance sociale. La contribution de l'employeur n'est pas comprise. La valeur totale des traitements et salaires comprend la rémunération des heures normales, des heures supplémentaires et des congés payés, ainsi que les gratifications, les commissions, les indemnités de départ, etc. Les retraits par les propriétaires et associés actifs d'entreprises non constituées en sociétés sont exclus.

## B. Les données sur les produits

Les données de l'enquête annuelle sur les manufactures sont recueillies à partir de questionnaires complets, abrégés et de documents fiscaux. Les formulaires abrégés et les documents fiscaux sont utilisés afin de réduire le fardeau des petites entreprises. En 1994, moins que la moitié des répondantes ont reçu un questionnaire complet, ceux-ci représentaient 93.7% de la valeur totale des livraisons manufacturières. Les formulaires courtes et les documents fiscaux qui repré-

Together the three sources of information ensure complete coverage for principal statistics. However, only the long form provides information on commodities. Therefore, as the proportion of long forms changes from year-to-year, so does the level of detailed commodity information and long run changes in commodity data should be treated with some caution. In addition, the determination of the recipients of long forms is based on the total value of shipments by the establishment and this approach cannot ensure the same degree of representation for individual commodities.

Jointement les trois sources d'information assurent une couverture complète pour les principales statistiques. Cependant, seules les formes longues fournissent des informations sur les marchandises. Par conséquent, lorsque la proportion de formes longues change d'année en année, le niveau de détail sur les marchandises change également, donc les changements au niveau des produits sur une longue période devraient être traités avec précaution. Également, la répartition des formules complètes est basée sur la valeur totale des livraisons, donc cette approche ne nous assure pas le même degré de représentation pour chacun des produits.

#### Distribution of Shipments by Form Type

Form Type Type de formules	Percent - Pourcentage			
	1988	1990	1992	1994
Long - Complet	91.8	93.0	91.7	93.7
Short - Abrégé	2.5	2.1	1.8	1.8
Tax records - Documents fiscaux	5.7	4.9	6.5	4.5
Total	100.0	100.0	100.0	100.0

#### C. Data Quality

All data, from whatever source, are subject to error. The Annual Survey of Manufactures is no exception.

The four major components of error include:

##### (a) Coverage Error

- the failure to cover the population of interest (including covering population outside the area of interest);

##### (b) Response Error

- errors introduced by the respondent as a result of misunderstanding or incorrect recording, measurement or observation.

##### (c) Processing Errors

- errors introduced in the data capture, edit, imputation, validation or dissemination process.

#### Répartition des livraisons par type de formules

Form Type Type de formules	Percent - Pourcentage			
	1988	1990	1992	1994
Long - Complet	91.8	93.0	91.7	93.7
Short - Abrégé	2.5	2.1	1.8	1.8
Tax records - Documents fiscaux	5.7	4.9	6.5	4.5
Total	100.0	100.0	100.0	100.0

#### C. Qualité des données

Les données, quelles qu'elles soient leurs sources sont susceptibles d'être érronées. L'enquête annuelle des manufactures ne fait pas exception à cette règle.

Les quatre causes principales d'erreur sont:

##### a) Erreur de couverture

- soit l'incapacité d'enquêter tous les répondants susceptibles d'être d'intérêt ou la possibilité d'enquêter des répondants qui ne devraient pas l'être.

##### b) Erreur du répondant

- soit les erreurs attribuables au répondant pour des raisons de compréhension, de transcription, d'évaluation ou d'observation.

##### c) Erreur de traitement

- soit les erreurs qui surviennent lors de la saisie, du contrôle, de l'imputation, de la validation ou de la diffusion des données.

#### (d) Non-response Errors

- the complete or partial failure of units of the population to complete the manufacturing questionnaire.

Coverage, response and processing errors do not easily lend themselves to quantification. Where they are detected, they are corrected. There is some information available on the extent of non-response error. Non-response can be of two types - total non-response (i.e. no information is supplied by the establishment) or partial non-response (incomplete data were received). Missing data were imputed using a variety of techniques such as the availability of data from the Monthly Survey of Manufacturing; the availability of tax data; previous year's data and industry trends. The extent of this non-response is shown in Data Quality Table 1 following Section D.

Although there was some variation by Major Group, totally imputed records accounted for only 3.3% of manufacturing shipments. The user is advised to compare the major group(s) of interest with the All Manufacturing total at the top of Table 1 to determine the potential impact of non-response to the data. The additional error introduced by partial non-response is covered in the commodity tables by the use of the percent estimated symbols beside the data.

#### d) Erreur de la non-réponse

- soit l'incapacité totale ou partielle d'un répondant à répondre au questionnaire.

Les erreurs de couverture, de réponse et de traitement des données sont difficilement quantifiables. Lorsqu'elles sont décelées, elles sont corrigées. Une certaine information est disponible sur l'étendue de la non-réponse. La non-réponse peut être de deux types - une non-réponse totale (ex. aucune information a été fournie par le répondant), une non-réponse partielle (ex. les données reçues sont incomplètes). Les données manquantes ont été estimées à partir de diverses autres sources selon leur disponibilité comme l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières, les données administratives et les données de l'année précédente ajustées pour tenir compte des tendances de l'industrie. L'étendue de la non-réponse est démontrée après la section D au tableau 1, Qualité des données.

Bien qu'il y ait une certaine fluctuation par Grand groupe, le nombre d'enregistrements imputés, représente seulement 3.3% des livraisons manufacturières. On conseille à l'utilisateur de comparer le ou les grands groupes, qui l'intéressent avec le total pour l'ensemble de l'industrie au début du Tableau 1 afin de déterminer l'incidence réelle de la non-réponse sur la qualité des données. On démontre l'importance de la non-réponse partielle aux tableaux sur les produits, en utilisant un symbole représentant le pourcentage d'estimation selon le produit.

#### D. Estimation Flags

The commodity tables include symbols to advise the user of the proportion of a cell's value that was contributed by an estimate rather than a reported figure. The presence of a high percentage estimate need not imply that the value is inaccurate. For example, missing information can be obtained from other sources such as sub-annual surveys. These non-survey figures, automatically flagged as estimates in the annual system, are not necessarily less accurate. The estimation flag is simply an extra tool in the analyst's armoury; it permits the analyst to treat certain data with more confidence and others with more caution.

#### D. Indication du niveau d'estimation

Le tableau sur les produits utilise un symbole qui indique à l'utilisateur la proportion de cette valeur qui a été obtenue à partir d'une estimation au lieu d'une donnée rapportée par un répondant. L'indication d'un niveau élevé d'estimation ne signifie pas pour autant que la donnée soit inexacte. Par exemple, l'information manquante peut être obtenue de d'autres sources comme les enquêtes courantes. Ces chiffres, qui ne proviennent pas de l'enquête, sont indiqués automatiquement comme des estimations dans le système annuel et ne sont pas nécessairement moins précis. L'indication du niveau d'estimation constitue pour l'analyste un outil supplémentaire; elle permet l'analyse de certaines données en toute confiance et de d'autres avec réserves.

**Data Quality**

**Table 1:**  
**Amount estimated for Non-response in the Annual Survey of Manufactures by Major Group and Form Type, 1994**

**Qualité des données**

**Tableau 1:**  
**Montant estimé pour la non-réponse dans l'enquête annuelle des manufactures de 1994, par grand groupe selon le type de questionnaire**

	Number of estab- lishments	Value of Manufac- turing Shipments	Amount Estimated	
	Nombre d'éstablis- sements	Valeur des livraisons manufactu- rières	Value	%
			\$000,000	\$000,000
<b>All manufacturing - L'ensemble de l'industrie manufacturière</b>				
Total	31,974	352,835	11,673	3.3
Long - Complet	15,432	330,580	11,072	3.3
Short - Abrégé	5,522	6,448	601	9.3
Tax records - Documents fiscaux	11,020	15,807	...	...
<b>Major group: 10 - Grand groupe: 10</b>				
Total	2,957	42,810	2,439	5.7
Long - Complet	1,492	39,176	2,361	6.0
Short - Abrégé	442	766	78	10.2
Tax records - Documents fiscaux	1,023	2,868	...	...
<b>Major group: 11 - Grand groupe: 11</b>				
Total	189	6,713	358	5.3
Long - Complet	125	6,448	358	5.5
Short - Abrégé	16	84	-	-
Tax records - Documents fiscaux	48	181	...	...
<b>Major group: 12 - Grand groupe: 12</b>				
Total	17	2,471	--	--
Long - Complet	17	2,471	--	--
Short - Abrégé	-	-	-	-
Tax records - Documents fiscaux	-	-	...	...
<b>Major group: 15 - Grand groupe: 15</b>				
Total	175	3,412	56	1.6
Long - Complet	92	3,174	56	1.8
Short - Abrégé	25	38	-	-
Tax records - Documents fiscaux	58	200	...	...
<b>Major group: 16 - Grand groupe: 16</b>				
Total	1,132	7,102	188	2.6
Long - Complet	559	6,225	179	2.9
Short - Abrégé	179	277	9	3.2
Tax records - Documents fiscaux	394	600	...	...
<b>Major group: 17 - Grand groupe: 17</b>				
Total	216	1,006	37	3.7
Long - Complet	133	924	35	3.8
Short - Abrégé	34	30	2	6.6
Tax records - Documents fiscaux	49	52	...	...
<b>Major group: 18 - Grand groupe: 18</b>				
Total	174	3,073	122	4.0
Long - Complet	113	2,911	122	4.2
Short - Abrégé	41	90	-	-
Tax records - Documents fiscaux	20	72	...	...

**Data Quality**

**Table 1:**  
**Amount estimated for Non-response in the Annual Survey of Manufactures by Major Group and Form Type, 1994**

**Qualité des données**

**Tableau 1:**  
**Montant estimé pour la non-réponse dans l'enquête annuelle des manufactures de 1994, par grand groupe selon le type de questionnaire**

	Number of estab- lishments	Value of Manufac- turing Shipments	Amount Estimated		
					Montant estimé
	Nombre d'établis- sements	Valeur des livraisons manufactu- rières	Value Valeur		%
			\$000,000	\$000,000	
<b>Major group: 19 - Grand groupe: 19</b>					
Total	682	3,170	108	108	3.4
Long - Complet	290	2,683	98	98	3.6
Short - Abrégé	171	329	10	10	3.0
Tax records - Documents fiscaux	221	158	...	...	...
<b>Major group: 24 - Grand groupe: 24</b>					
Total	1,760	6,147	333	333	5.4
Long - Complet	679	5,010	264	264	5.3
Short - Abrégé	813	878	69	69	7.8
Tax records - Documents fiscaux	268	259	...	...	...
<b>Major group: 25 - Grand groupe: 25</b>					
Total	2,861	22,907	1,571	1,571	6.9
Long - Complet	1,407	20,840	1,554	1,554	7.5
Short - Abrégé	569	604	17	17	2.8
Tax records - Documents fiscaux	885	1,463	...	...	...
<b>Major group: 26 - Grand groupe: 26</b>					
Total	1,238	4,523	344	344	7.6
Long - Complet	576	4,023	332	332	8.2
Short - Abrégé	282	149	12	12	8.0
Tax records - Documents fiscaux	380	351	...	...	...
<b>Major group: 27 - Grand groupe: 27</b>					
Total	668	25,648	341	341	1.3
Long - Complet	453	25,025	310	310	1.2
Short - Abrégé	63	162	31	31	19.1
Tax records - Documents fiscaux	152	461	...	...	...
<b>Major group: 28 - Grand groupe: 28</b>					
Total	4,472	13,496	238	238	1.8
Long - Complet	1,779	11,797	157	157	1.3
Short - Abrégé	900	586	81	81	13.8
Tax records - Documents fiscaux	1,793	1,113	...	...	...
<b>Major group: 29 - Grand groupe: 29</b>					
Total	406	23,442	279	279	1.2
Long - Complet	273	22,990	250	250	1.1
Short - Abrégé	22	60	29	29	48.3
Tax records - Documents fiscaux	111	392	...	...	...
<b>Major group: 30 - Grand groupe: 30</b>					
Total	5,003	17,815	1,118	1,118	6.3
Long - Complet	2,295	15,586	1,074	1,074	6.9
Short - Abrégé	703	495	44	44	8.9
Tax records - Documents fiscaux	2,005	1,734	...	...	...

**Data Quality**

**Table 1:**  
**Amount estimated for Non-response in the Annual Survey of Manufactures by Major Group and Form Type, 1994**

**Qualité des données**

**Tableau 1:**  
**Montant estimé pour la non-réponse dans l'enquête annuelle des manufactures de 1994, par grand groupe selon le type de questionnaire**

	Number of estab- lishments	Value of Manufac- turing Shipments	Amount Estimated	
			Montant estimé	
	Nombre d'établis- sements	Valeur des livraisons manufactu- rières	Value	%
			\$000,000	\$000,000
<b>Major group: 31 - Grand groupe: 31</b>				
Total	1,798	12,375	992	8.0
Long - Complet	774	10,891	959	8.8
Short - Abrégé	217	268	33	12.3
Tax records - Documents fiscaux	807	1,216	...	...
<b>Major group: 32 - Grand groupe: 32</b>				
Total	1,336	76,132	634	0.8
Long - Complet	769	74,242	606	0.8
Short - Abrégé	104	270	28	10.3
Tax records - Documents fiscaux	463	1,620	...	...
<b>Major group: 33 - Grand groupe: 33</b>				
Total	1,313	23,862	1,155	4.8
Long - Complet	613	22,429	1,089	4.9
Short - Abrégé	184	309	66	21.4
Tax records - Documents fiscaux	516	1,124	...	...
<b>Major group: 35 - Grand groupe: 35</b>				
Total	1,522	6,698	251	3.7
Long - Complet	1,012	6,214	229	3.7
Short - Abrégé	117	89	22	24.7
Tax records - Documents fiscaux	393	395	...	...
<b>Major group: 36 - Grand groupe: 36</b>				
Total	168	17,536	534	3.0
Long - Complet	138	17,462	533	3.1
Short - Abrégé	8	17	1	5.9
Tax records - Documents fiscaux	22	57	...	...
<b>Major group: 37 - Grand groupe: 37</b>				
Total	1,248	25,598	332	1.3
Long - Complet	778	24,196	296	1.2
Short - Abrégé	161	493	36	7.3
Tax records - Documents fiscaux	309	909	...	...
<b>Major group: 39 - Grand groupe: 39</b>				
Total	2,639	6,900	241	3.5
Long - Complet	1,065	5,865	208	3.5
Short - Abrégé	471	453	33	7.3
Tax records - Documents fiscaux	1,103	582	...	...

The above tables are also available at the four digit SIC level on a cost recoverable basis.

Les tableaux ci-dessus sont aussi disponibles au niveau à quatre chiffres de la CTI sur une base à coût recouvrable.



## Appendix 2

### Standard Classification of Goods

Commencing in 1988, the commodity information collected by Statistics Canada has been classified according to the Standard Classification of Goods (SCG). This classification system is an expanded version of the international standard, the Harmonized Commodity Description and Coding System.

Following, in alphabetical order, are the abbreviations used and the two and four digit codes that apply to the commodities reported in this Major Group. For those requiring it, a description of the conceptual background as well as a complete listing of SCG codes is available in catalogue 12-580(E), "The Standard Classification of Goods, 1988".

### Abbreviations \*

acryl.	acrylic
app.	apparatus
appl.	appliance
art.	article
artif.	artificial
cont.	container
croch.	crocheted
dress.	dressed
electrolyt.	electrolytically
fab.	fabrics
fib.	fibre
fil.	filament
inorg.	inorganic
inst.	instrument
i/s	iron or steel
lab.	laboratory
mach.	machine, machinery
met.	metal
modacryl.	modacrylic
myp	minimum yield point
m-m	man-made
n/	not
opt.	optical, optically
o/	other
o/t	other than
o/w	otherwise
parch.	parchement
polyes.	polyesters
sensit.	sensitized
sim.	similar
subs.	substance
syn.	synthetic
tan.	tanning
tex.	textile
therap.	therapeutic
therm.	thermal
unconv.	unconverted
unexp.	unexposed
w/	with
w/n	whether or not
w/o	without
w or w/o	with or without
>	more than
>=	not less than
<	less than
<=	not more than

\* singular includes plural

## Annexe 2

### Classification type des biens

Commencant en 1988, l'information sur les produits recueillie par Statistique Canada a été classifiée selon la Classification type des biens (CTB). Cette classification est une version basée sur une norme internationale, le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises.

Vous trouverez ci-après, en ordre alphabétique, une liste des abréviations utilisées ainsi que les codes à deux et quatre chiffres qui s'appliquent aux produits déclarés dans ce Grand groupe. Pour ceux qui sont intéressés, la description des concepts ainsi que la liste complète des codes de la CTB sont disponibles dans la "Classification type des biens, 1988", publication 12-580(F) au catalogue.

### Abréviations \*

acryl.	acriliques
app.	appareil, appareillage
appar.	apparent
art.	article
artif.	artificiel
a/	autre
a/q	autre(s) que
a/s	avec ou sans
com.	commun
comp.	complet
cong.	congelé
cons.	conservé
cont.	contenant
disc.	discontinu
disp.	dispositif
effil.	effilochés
é/m	élasticité minimale
fil.	filament
fill.	fillettes
f/a	fer ou acier
impres.	impressionné
lab.	laboratoire
lam.	laminé
mét.	métal, métallique
modacryl.	modacrylique
nat.	naturel
n/	non
p/	pour
réf.	réfrigéré
sensib.	sensibilisé
seul.	seulement
syn.	synthétique
tail.	taillé
tan.	tannage
temp.	température
tex.	textile
thérap.	thérapeutique
therm.	thermique, thermiquement
trait.	traitement
trans.	transmission
vent.	ventilateur
vulc.	vulcanisé
>	excédant
>=	pas moins de
<	moins de
<=	n'excédant pas

\* le singulier inclut le pluriel

## Alphabetic list of selected SCG codes

39.06 Acrylic polymers in primary forms  
 29.05 Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives  
 35 Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes  
 29.21 Amino-function compounds  
 39.09 Amino-resins, phenolic resins and polyurethanes, in primary forms  
 15 Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes  
 61 Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted  
 73 Articles of iron or steel  
 68 Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials  
 55.02 Artificial filament tow  
 68.12 Asbestos fibres, asbestos mixtures; articles of such materials, o/t asbestos-cement, cellulose fibre-cement, friction  
 25.24 Asbestos, crude or mill'd  
 63.02 Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen  
 22 Beverages, spirits and vinegar  
 63.01 Blankets and travelling rugs, textile materials  
 44.15 Cases, boxes, crates, drums and similar containers; cable-drums; load boards (e.g. pallets), of wood  
 39.12 Cellulose and its chemical derivatives, in primary forms  
 25.08 Clays n.e.s., o/t expanded, andalusite, kyanite and sillimanite, w/n calcined; mullite; chamosite or dinas earths  
 32.05 Colour lakes and preparations based on colour lakes  
 32.06 Colouring matter, other, preparations based thereon and inorganic products of a kind used as luminescences  
 39.23 Containers (boxes, bags, etc.), closures (lids, caps, etc) of plastic  
 74 Copper and articles of copper  
 52 Cotton  
 52.03 Cotton, carded or combed  
 52.01 Cotton, not carded or combed  
 35.05 Dextrins, other modified starches and glues thereof  
 25.18 Dolomite, w/n calcined dolomite, roughly trimmed, cut in rectangular blocks or slabs; agglomerated dolomite, w/m tarred  
 38.09 Finishing agents, dye carriers used in textile, paper, leather or similar industries  
 72.11 Flat-rolled products, iron or non-alloy steel, not clad, plated or coated, width < 600 mm  
 51.04 Garnetted stock of wool or of fine or coarse animal hair  
 70 Glass and glassware  
 70.19 Glass fibres, incl. glass wool, and articles thereof, e.g. yarn or woven fabrics  
 29.33 Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only; nucleic acids and their salts  
 28.25 Hydrazine, etc., other inorganic bases; metal oxides, etc.  
 28.04 Hydrogen, rare gases and other non-metals  
 28 Inorganic chemicals; compounds of precious metals, radioactive elements, etc.  
 72 Iron and steel  
 53.03 Jute, tex, bast fib., o/t flax, hemp or ramie, raw or proc.(n/spun); their tow, waste, incl. yarn waste, garnetted stock  
 23.14 Ketones and quinones, w or w/o other oxygen function, and halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives  
 60 Knitted or crocheted fabrics  
 60.02 Knitted or crocheted fabrics, o/t pile fabrics  
 25.21 Limestone flux; calcareous stone of a kind used in lime or cement manufacturing  
 34.03 Lubricating preparations, incl. anti-corrosion, and preparations for oil or grease treatment of textile materials  
 63 Made up articles, other, of textile materials  
 63 Made up textile articles, o/t garments or clothing accessories; sets; worn clothing and textile articles, rags  
 54 Man-made filaments  
 55 Man-made staple fibres  
 38 Miscellaneous chemical products  
 29.26 Nitrile-function compounds  
 26 Dyes, slag and ash  
 29 Organic chemicals  
 34.02 Organic surface-active agents, o/t soap; washing and cleaning preparations  
 48 Paper or paperboard and articles of paper pulp  
 48.22 Paper or paperboard or paper pulp, for bobbins, spools, cops, etc.  
 48.21 Paper or paperboard, labels  
 48.04 Paper or paperboard, uncoated, Kraft, o/t stock and paper for graphic or household purposes, rolls or sheets  
 48.19 Paper/paperboard, cartons, boxes, bags, other packing containers; box files, letter trays, etc. for office, shop, etc.  
 25.17 Pebbles, gravel, broken or crushed stone, w/n heat-treated; macadam; tarred macadam; chipping of selected stones  
 60.01 Pile fabrics and terry fabrics, knitted or crocheted  
 39 Plastics and articles thereof  
 39.20 Plates, sheets, film, strips of plastics, non-cellular and not reinforced (excl. self-adhesive) or combined  
 39.07 Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, polyesters, in primary forms  
 39.08 Polyamides in primary forms  
 29.17 Polycarboxylic acids and anhydrides, etc., halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives  
 39.01 Polymers of ethylene, in primary forms  
 39.02 Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms  
 38.23 Prepared binders for foundry moulds or cores; preparations of the chemical or allied industries  
 59.11 Products and articles for technical uses, of textile materials  
 25.22 Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, o/t calcium oxide or hydroxide  
 25 Salt; sulphur; earth and stone; plastering materials; lime and cement  
 54.01 Sawing thread of man-made filaments  
 28.39 Silicates; commercial alkali metal silicates  
 34 Soap, organic surface-active agents, washing preparations, etc.  
 28.15 Sodium hydroxide; potassium hydroxide; peroxides of sodium or potassium  
 58 Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery  
 55.07 Staple fibres, carded or combed, of artificial filaments  
 55.04 Staple fibres, not carded or combed, of artificial filaments  
 55.01 Synthetic filament tow  
 56.04 Synthetic monofilament of  $\geq 67$  dtex, cross-section  $\leq 1$  mm; strip and the like, width  $\leq 5$  mm  
 32.04 Synthetic organic colouring matter; preparations and products used as fluorescent brightening agents  
 55.06 Synthetic staple fibres, carded, combed or otherwise processed, for spinning  
 55.03 Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise processed, for spinning  
 61.09 T-shirts and singlets, knitted or crocheted  
 32 Tanning or dyeing extracts; tannins and derivatives; dyes, pigments, paints, varnishes, putty and mastics; inks  
 59 Textile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated; textile articles for technical uses  
 56.04 Thread and cord, of rubber or plastics, textile covered  
 59.02 Tire cord fabrics, of high tenacity yarn, of nylon, other polyamides, polyesters or viscose rayon  
 26.14 Titanium ores and concentrates  
 28.23 Titanium oxides  
 73.04 Tubes, pipes and hollow profiles, iron (o/t cast iron) or steel, seamless

## Alphabetic list of selected SCG codes - Continued

58.04 Tulle and other net fabrics; lace in the piece, in strips or in motifs  
56.07 Twine, cordage, ropes and cables  
53 Vegetable textile fibres, o/t cotton or silk; paper yarn and woven fabrics of paper yarn  
55.21 Vegetable waxes, o/t triglycerides, insect waxes and spermaceti, w/n refined or coloured  
56 Wedding, felts and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables; articles thereof  
52.02 Wastes, of cotton, incl. yarn wastes and garnetted stock  
53.03 Wastes of wool or of fine or coarse animal hair, incl. yarn waste, excl. garnetted stock  
55.05 Wastes, incl. needles, yarn wastes and garnetted stock, of man-made fibres  
22.01 Waters, incl. natural or artificial mineral waters and aerated waters, not sweetened nor flavoured; ice and snow  
74.08 Wire, copper  
72.23 Wire, stainless steel  
44 Wood, wood charcoal  
51.05 Wool and fine or coarse animal hair, carded or combed, incl. combed wool in fragments  
51 Wool, fine or coarse animal hairs; horsehair yarn and woven fabrics  
51.01 Wool, not carded or combed  
54.08 Woven fabrics of artificial filament yarn  
55.16 Woven fabrics of artificial staple fibres  
51.11 Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair  
51.12 Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair  
52.10 Woven fabrics of cotton, containing < 85% by weight, of cotton, mixed mainly with man-made fibers, weight <= 200 g/m<sup>2</sup>  
52.11 Woven fabrics of cotton, containing < 85% by weight, of cotton, mixed mainly with man-made fibres, weight > 200 g/m<sup>2</sup>  
52.12 Woven fabrics of cotton, containing < 85% by weight, of cotton, mixed mainly with natural fibres  
52.08 Woven fabrics of cotton, containing >= 85% by weight, of cotton, weight <= 200 g/m<sup>2</sup>  
52.09 Woven fabrics of cotton, containing >= 85% by weight, of cotton, weight > 200 g/m<sup>2</sup>  
54.07 Woven fabrics of synthetic filament yarn  
55.13 Woven fabrics, containing < 85% by weight, of synthetic staple fibres, mixed mainly with cotton, weight <= 170 g/m<sup>2</sup>  
55.14 Woven fabrics, containing < 85% by weight, of synthetic staple fibres, mixed mainly with cotton, weight > 170 g/m<sup>2</sup>  
55.15 Woven fabrics, containing < 85% by weight, of synthetic staple fibres, mixed mainly with fibres o/t cotton  
55.12 Woven fabrics, containing >= 85% by weight, of synthetic staple fibres  
58.01 Woven pile fabrics and chenille fabrics, o/t narrow woven fabrics  
51.06 Yarn of carded wool, not put up for retail sale  
51.07 Yarn of combed wool, not put up for retail sale  
51.08 Yarn of fine animal hair, carded or combed, not put up for retail sale  
51.09 Yarn of wool or of fine animal hair, put up for retail sale  
52.06 Yarn, o/t sewing thread, containing < 85% by weight, of cotton, not put up for retail sale  
52.05 Yarn, o/t sewing thread, containing >= 85% by weight, of cotton, not put up for retail sale  
54.03 Yarn, o/t sewing thread, of artificial filaments, not put up for retail sale  
55.10 Yarn, o/t sewing thread, of artificial staple fibres, not put up for retail sale  
52.07 Yarn, o/t sewing thread, of cotton, put up for retail sale  
54.06 Yarn, o/t sewing thread, of man-made filaments, put up for retail sale  
55.11 Yarn, o/t sewing thread, of man-made staple fibres, put up for retail sale  
54.02 Yarn, o/t sewing thread, of synthetic filaments, not put up for retail sale  
55.09 Yarn, o/t sewing thread, of synthetic staple fibres, not put up for retail sale  
28.07 Zinc oxide and zinc peroxide

## Liste alphabétique de codes sélectionnés de la CTB

- 29.17 Acides polycarboxyliques, leurs anhydrides, etc. et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés  
 38.09 Agents d'apprêt ou de finissage, accélérateur de teinture pour l'industrie textile, du papier, du cuir ou similaire  
 34.02 Agents de surface organiques, a/q savons; produits de lavage et de nettoyage  
 29.05 Alcools acycliques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés  
 25.24 Amiante (asbeste) brut ou travaillé  
 25.08 Argiles n.d.a., a/q expansées, andalousite, cyanite et sillimanite, même calcinées; mullite, terres de chamotte ou dînes  
 63.07 Articles confectionnés, autres, en matières textiles  
 73 Articles en fonte, fer ou acier  
 63 Articles textiles confectionnés, a/q vêtements et leurs accessoires; assortiments; friperie et chiffons  
 44 Bois, charbon de bois  
 22 Boissons, boissons alcooliques ou alcoolisées et vinmigre  
 55.02 Câbles de filaments artificiels  
 55.01 Câbles de filaments synthétiques  
 25.17 Cailloux, graviers, pierres brisées ou concassées, même traités thermiquement; mecadam; termacadam; éclats de pierres  
 44.15 Caisses, caissettes, cageots, cylindres, emballages sim.; tourets à câbles; plateaux de chargement (palettes), en bois  
 25.21 Castines; pierres calcaires du genre utilisé dans la fabrication de la chaux ou du ciment  
 59.12 Cellulose et ses dérivés chimiques, sous formes primaires  
 29.19 Cétones et quinones ne contenant pas d'autres fonctions oxygénées, leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés  
 25.22 Chaux vive, chaux éteinte et chaux hydraulique, a/q oxyde ou hydroxyde de calcium  
 15.21 Cires végétales, a/q triglycérides, cires d'insectes et spermaceti, même raffinés ou colorés  
 29.21 Composés à fonction amine  
 29.26 Composés à fonction nitrile  
 29.35 Composés hétérocycliques à hétérostome(s) d'azote uniquement; acides nucléiques et leurs sels  
 52 Coton  
 52.03 Coton, cardé ou peigné  
 52.01 Coton, non cardé ni peigné  
 63.01 Couvertures, matières textiles  
 74 Cuivre et produits en cuivre  
 52.02 Déchets de coton, incl. déchets de fils et effilochés  
 51.03 Déchets de laine ou de poils fins ou grossiers, incl. déchets de fils, sauf effilochés  
 55.05 Déchets, incl. blousons, déchets de fils et effilochés, de fibres synthétiques ou artificielles  
 35.05 Dextrings, autres amidons et féculles modifiés, colles à base de ces produits  
 25.18 Dolomie, même calcinée; dolomite dégrossie ou débitée en blocs ou plaques rectangulaires; pisé de dolomie, même bitumée  
 22.01 Eaux, incl. eaux minérales, naturelles ou artificielles, et eaux gazéifiées, non sucrées ni aromatisées; glace et neige  
 51.04 Effilochés de laine ou de poils fins ou grossiers  
 39.23 Emballages (boîtes, sacs, etc.), dispositifs de fermeture (couvercles, capsules, etc.) en matières plastiques  
 60 Étoffes en bonneterie  
 60.02 Étoffes en bonneterie, a/q velours ou peluches  
 32 Extraits tannants ou tinctoriaux; tanins et leurs dérivés; teintures, pigments, peintures, vernis et mastics; encres  
 72 Fer, fontes et aciers  
 70.19 Fibres de verre, incl. laine de verre, et articles en fibres de verre, p.ex. fils ou tissus  
 55 Fibres discontinues synthétiques ou artificielles  
 55.06 Fibres discontinues synthétiques, cardées, peignées ou autrement transformées, pour filatures  
 55.03 Fibres discontinues synthétiques, non cardées, peignées ni autrement transformées, pour filatures  
 55.07 Fibres discontinues, cardées ou peignées, de filaments artificiels  
 55.04 Fibres discontinues, non cardées ni peignées, de filaments artificiels  
 68.12 Fibres en amiante ou mélange d'amiante; art. en ces matières, a/q amiante-ciment, cellulose-fibro-ciment, de friction  
 53 Fibres textiles végétales, a/q coton ou soie; fils et tissus en fils de papier  
 56.07 Ficelles, cordes et cordages  
 54.01 Fil à coudre en filaments synthétiques ou artificiels  
 54 Filaments synthétiques ou artificiels  
 51.06 Fils de laine cardée, non conditionnés pour la vente au détail  
 51.09 Fils de laine ou de poils fins, conditionnés pour la vente au détail  
 51.07 Fils de laine peignée, non conditionnés pour la vente au détail  
 51.08 Fils de poils fins, cardés ou peignés, non conditionnés pour la vente au détail  
 74.08 Fils en cuivre  
 56.04 Fils et cordes, en caoutchouc ou matières plastiques, contenant des fibres de matières textiles  
 52.06 Fils, a/q fil à coudre, contenant en poids < 85% de coton, non conditionnés pour la vente au détail  
 52.05 Fils, a/q fil à coudre, contenant en poids >= 85% de coton, non conditionnés pour la vente au détail  
 52.07 Fils, a/q fil à coudre, de coton, conditionnés pour la vente au détail  
 55.10 Fils, a/q fil à coudre, de fibres discontinues artificielles, non conditionnés pour la vente au détail  
 55.11 Fils, a/q fil à coudre, de fibres discontinues synthétiques ou artificielles, conditionnés pour la vente au détail  
 55.09 Fils, a/q fil à coudre, de fibres discontinues synthétiques, non conditionnés pour la vente au détail  
 54.03 Fils, a/q fil à coudre, de filaments artificiels, non conditionnés pour la vente au détail  
 54.06 Fils, a/q fil à coudre, de filaments synthétiques ou artificiels, conditionnés pour la vente au détail  
 54.02 Fils, a/q fil à coudre, de filaments synthétiques, non conditionnés pour la vente au détail  
 72.23 Fils, en acier inoxydable  
 15 Graisses, huiles animales ou végétales et produits dissociés; graisses alimentaires élaborées; cires animales, végétales  
 28.25 Hydrazine, etc., autres bases inorganiques; oxydes métalliques, etc.  
 28.04 Hydrogène, gaz rares et autres éléments non métalliques  
 28.15 Hydroxyde de sodium; hydroxyde de potassium; peroxydes de sodium ou de potassium  
 53.03 Jute, fib. tex. libériennes, a/q lin, chanvre ou ramie, bruts, trav., n/filés; étoupes, déchets, incl. de fils et effil.  
 51.05 Laine et poils fins ou grossiers, cardés ou peignés, incl. laine peignée en vrac  
 51.01 Laines, non cardées ni peignées  
 51 Laines, poils fins ou grossiers; fils et tissus en crins  
 32.05 Laques colorantes et préparations à base de laques colorantes  
 38.23 Liants préparés pour moules ou noyaux de fonderie; préparations pour l'industrie chimique ou ses industries connexes  
 63.02 Linge de lit, de table, de toilette et de cuisine  
 35 Matières albuminoïdes; produits à base d'amidons; colles; enzymes  
 32.04 Matières colorantes organiques synthétiques; préparations et produits utilisés comme agent d'auvage fluorescent  
 32.06 Matières colorantes, autres, préparations à base de ces matières, produits inorganiques genre utilisé pour luminophores  
 39 Matières plastiques et ouvrages en ces matières  
 26.14 Minéraux de titane et leurs concentrés  
 26 Minéraux, scories et cendres  
 54.04 Monofilaments synthétiques de >= 67 dtex, coupe transversale <= 1 mm; lames et formes similaires, largeur <= 5 mm  
 59.02 Nappes tramées pour pneus, en fils à haute tenacité, de nylon, autres polyamides, polyesters ou rayonne viscose  
 56 Ouate, feutres et non-tissés; fils spéciaux; ficelles, cordes et cordages; articles de cordnerie  
 68 Ouvrages en pierre, plâtre, ciment, amiante, mica ou matières similaires  
 28.17 Oxyde de zinc et peroxyde de zinc  
 28.23 Oxydes de titane

## Liste alphabétique de codes sélectionnés de la CTB - Suite

- 48 Papier ou carton et produits en pâte à papier  
48.22 Papier ou carton ou pâte à papier, pour bobines, canettes, busettes, etc.  
48.21 Papier ou carton, étiquettes  
48.04 Papier ou carton, non enduit, Kraft, a/q composé de fabrication, pour graphiques ou usage domestique, rouleaux/feuilles  
48.19 Papier, carton, cartonnages/boltes/sacs, autre emballages; boîtes de classement/courrier, etc. pour bureau/magasin, etc.  
39.20 Plaques, feuilles, etc. en mat. plastiq. non alvéolaires, non renforcées, sans support (sauf auto-adhésifs) ni combinées  
39.07 Polyacétals, autres polyéthers et résines époxydes, polyesters, sous formes primaires  
39.08 Polyamides sous formes primaires  
59.06 Polymères acryliques sous formes primaires  
59.01 Polymères d'éthylène, sous formes primaires  
59.02 Polymères de propylène ou d'autres oléfines, sous formes primaires  
38 Produits chimiques divers  
28 Produits chimiques inorganiques; composés de métaux précieux, d'éléments radioactifs, etc.  
29 Produits chimiques organiques  
59.11 Produits et articles pour usages techniques spécialisés, en matières textiles  
72.11 Produits laminés plats en fer ou aciers non alliés, non gainés, plaqués ou revêtus, largeur < 600 mm  
34.03 Produits lubrifiants, incl. antirouille et anticorrosion, et produits pour l'huilage ou le graissage des textiles  
39.09 Résines aminiques, résines phénoliques et polyuréthanes, sous formes primaires  
34 Savons, agents de surface organiques, produits de lavage, etc.  
25 Sel; soufre; terres et pierres; plâtres; chaux et ciments  
28.59 Silicates; silicates de métal alcalins du commerce  
61.09 T-shirts et maillots de corps, en bonneterie  
52.12 Tissus en coton, contenant en poids < 85% de coton, mélangés surtout avec des fibres naturelles  
52.10 Tissus en coton, contenant en poids < 85% de coton, mélangés surtout avec fib. syn. ou artif., poids <= 200 g/m<sup>2</sup>  
52.11 Tissus en coton, contenant en poids < 85%, mélangés surtout avec fibres synthétiques ou artificielles, poids > 200 g/m<sup>2</sup>  
52.08 Tissus en coton, contenant en poids >= 85% de coton, poids <= 200 g/m<sup>2</sup>  
52.09 Tissus en coton, contenant en poids >= 85% de coton, poids > 200 g/m<sup>2</sup>  
55.16 Tissus en fibres artificielles discontinues  
54.08 Tissus en fils de filaments artificiels  
54.07 Tissus en fils de filaments synthétiques  
51.11 Tissus en laine cardée ou poils fins cardés  
51.12 Tissus en laine peignée ou poils fins peignés  
59 Tissus imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés; articles techniques en matières textiles  
58 Tissus particuliers; tissus à surface touffetée; dentelles; tapisseries; passementeries; broderies  
55.15 Tissus, contenant en pds < 85 % de fibres discontinues synthétiques, mélangés surtout avec des fibres a/q coton  
55.13 Tissus, contenant en pds < 85% de fibres discontinues synthétiques, mélangés surtout avec coton, poids <= 170 g/m<sup>2</sup>  
55.14 Tissus, contenant en poids < 85% de fibres discontinues synthétiques, mélangés surtout avec coton, poids > 170 g/m<sup>2</sup>  
55.12 Tissus, contenant en poids >= 85% de fibres discontinues synthétiques  
73.04 Tubes, tuyaux et profilés creux en fer (a/q fonte) ou acier, sans soudure  
58.04 Tulle, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées; dentelles en pièces, bandes ou motifs  
58.01 Velours ou peluches tissés et tissus de chenille, a/q rubanerie  
60.01 Velours, peluches et étoffes bouclées, en bonneterie  
70 Verre et articles en verre  
61 Vêtements et accessoires du vêtement, en bonneterie

# Don't let this happen to you!

**I**magine you're called upon to make a really important business decision. You spend some anxious days weighing your options. You examine the available data. Finally, you make your decision...

**...only to discover too late that your information was incomplete or outdated!**

If you've ever experienced this type of frustration... or if your reputation ever depends on the quality of the data you refer to... **Infomat** is for you.

**Infomat** is your **fastest** and **easiest** way to keep on top of important Canadian economic and social trends. Since it comes to you weekly – not daily – issues won't pile up unread. And, in **just one** publication, you'll have the answers to almost anything:

- ✓ price indexes
- ✓ manufacturing shipments and orders
- ✓ imports and exports
- ✓ labour market conditions, and
- ✓ dozens of key social and economic indicators!

And because **Infomat** is based on over 100 ongoing Statistics Canada surveys, no other source is more timely or more reliable.

**Infomat** is specially designed and written for you – a busy manager with no time to waste!

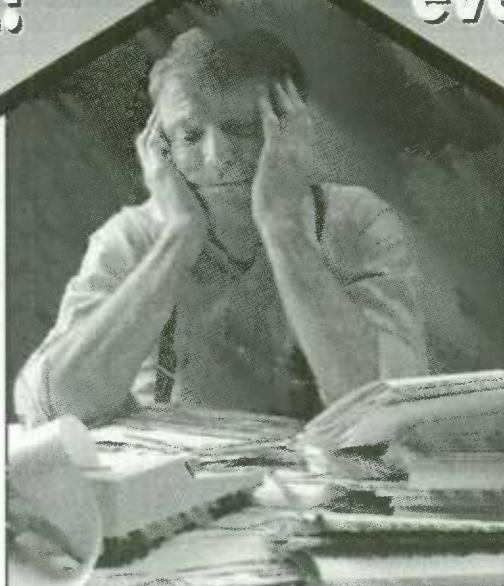
Join the confident, successful decision-makers in the country and subscribe to **Infomat** today!

**Infomat** (catalogue no. 11-0020XPE) is only \$140\* per year in Canada, US\$168 in the U.S. and US\$196 in other countries. Also available by **Fax Service**: 50 issues for \$600\* in Canada, US\$600 in the U.S. and US\$600 in other countries.

CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX

(613) 551-1584 and use your VISA or MasterCard.

OR MAIL your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) \*plus GST and applicable PST



# Ne vous laissez pas dépasser par les événements!

**I**magine que vous devez prendre une décision de gestion très importante. Vous vous faites du mauvais sang pendant quelques jours à évaluer vos options. Vous examinez les données disponibles. Vous vous décidez enfin...

**... pour vous rendre compte trop tard que vous vous êtes fondé sur de l'information incomplète ou périmée!**

Si vous avez déjà vécu ce genre de situation... ou si vous devez un jour miser votre réputation sur la qualité des données que vous avancez...

**Infomat** est pour vous.

**Infomat** est la façon la plus rapide et la plus facile de se tenir au courant des tendances économiques et sociales importantes au Canada. Comme il s'agit d'un hebdomadaire – non d'un quotidien – vous aurez le temps de le lire. Et dans une seule et même publication, vous trouverez réponse à presque tout :

- ✓ indices de prix
- ✓ livraisons et commandes des fabricants
- ✓ importations et exportations
- ✓ situation du marché du travail, et des
- ✓ dizaines d'indicateurs socio-économiques clés!

Et comme **Infomat** est fondé sur plus de 100 enquêtes permanentes de Statistique Canada, aucune autre source n'est plus à jour ou plus fiable.

**Infomat** est conçu et rédigé pour des gens comme vous – des gestionnaires qui n'ont pas de temps à perdre!

Faites comme bien d'autres décideurs au pays qui ont réussi et abonnez-vous à **Infomat** aujourd'hui même!

**Infomat** (n° 11-0020XPF au catalogue) ne coûte que 140 \$\* par année au Canada, 168 \$ US aux États-Unis et 196 \$ US dans les autres pays. Nous vous offrons également le service de télécopie : 50 numéros pour 600 \$\* au Canada, 600 \$ US aux États-Unis et 600 \$ US dans les autres pays.

Vous pouvez nous joindre PAR TÉLÉPHONE AU 1-800-267-6677

ou PAR TÉLÉCOPIEUR au (613) 551-1584 et utiliser votre carte VISA ou

MasterCard. Ou envoyez votre commande PAR LA POSTE à : Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6. Vous pouvez aussi communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus près. La liste de ces centres se retrouve dans la présente publication.

Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) \*plus la TPS et la TVP en vigueur







# Don't let the changing world take you by surprise!

# Ne soyez pas dépassé par les événements!



An aging population. Lone-parent families. A diverse labour force. Do you know how today's social changes will affect your future ... your organization ... and your family?

Keep pace with the dramatic shifts in Canada's evolving social fabric with Statistic Canada's best-selling quarterly, *Canadian Social Trends*. With vast and varied reports on major changes in key social issues and trends, this periodical incorporates findings from over 50 national surveys.

Written by some of Canada's leading-edge social analysts, *Canadian Social Trends* combines painstaking research with dynamic prose on topics like ethnic diversity, low-income families, time-crunch stress, violent crime and much more — all in a colourful, easy-to-read, magazine format.

#### A lasting record of changing times!

Join the thousands of business and policy analysts, social-science professionals, and academics who trust *Canadian Social Trends* to demystify the causes and consequences of change in Canadian society. Don't miss a single issue — subscribe today.

**Canadian Social Trends** (catalogue number 11-0080XPE) is \$34 (plus GST and applicable PST) annually in Canada, US\$41 in the United States and US\$48 in other countries.



To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Ave., Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

Le vieillissement de la population. Les familles monoparentales. La diversification de la population active. Savez-vous comment les changements sociaux d'aujourd'hui vont se répercuter sur votre avenir, votre organisation, votre famille?

Suivez l'évolution spectaculaire de la société canadienne grâce à *Tendances sociales canadiennes*, une publication trimestrielle de Statistique Canada. Avec des articles vastes et variés sur les principaux changements caractérisant les questions et les tendances sociales principales, cette publication intègre les résultats de plus de 50 enquêtes nationales.

Certains des analystes sociaux les plus reconnus du Canada rédigent des articles dans *Tendances sociales canadiennes*. Ils présentent les résultats de recherches minutieuses dans un style attrayant pour des sujets tels que la diversité ethnique, les familles à faible revenu, le stress dû au manque de temps, le crime et bien d'autres encore dans une revue haute en couleur et de lecture aisée.

#### Un dossier permanent d'une époque en évolution!

Des milliers d'analystes des entreprises et des politiques, de professionnels des sciences sociales et d'universitaires lisent *Tendances sociales canadiennes* pour identifier les causes et les conséquences de l'évolution de la société canadienne. Ne manquez pas un numéro, abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement annuel à *Tendances sociales canadiennes* (n° 11-0080XPF au catalogue) coûte 34 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, 41 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

Pour passer votre commande, écrivez à Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au centre de services-conseils de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Vous pouvez aussi envoyer votre commande par télecopieur, au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et donner votre numéro de carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

# FIND STRENGTH IN NUMBERS!

**Let us show you how to take advantage of the multitude of data available from Canada's leading statistical agency.**

**S**tatistics Canada is the first-hand source of information about Canada, its economy, its institutions and its people. We collect and maintain hundreds of databases of reliable information; from patterns in family expenditures to international trade statistics; from details on Canadians' health and educational qualifications to employment and labour trends. We can produce comprehensive profiles of Canada's society and economy using the data from over 400 surveys.

Our **Advisory Services** team of expert consultants is here to help you discover Statistics Canada. We will work with you to define your needs, sift through our vast resources and put together an information package designed to meet those needs. Our highly trained staff:

- can analyze and interpret your customized data packages
- provide you with ongoing support through our telephone enquiry service
- offer workshops and seminars on a wide range of topics

We can even conduct surveys tailored to your specialized requirements.

In today's complex social and economic climates, accurate and up-to-date information is an essential tool for performing such detail-intensive tasks as researching, planning, teaching or analyzing. Rely on the expertise at **Statistics Canada** to provide you with the information and services you need, quickly, professionally and cost effectively.

Call us today and discover how to get our numbers working for you!

# LES CHIFFRES FONT LA FORCE !

**Découvrez comment tirer parti de la multitude de données offertes par le chef de file canadien en matière de statistiques.**

**S**tatistique Canada est la source directe des données sur le Canada, son économie, ses institutions et sa population. Nous compilons et tenons à jour des centaines de bases de données fiables, à partir des habitudes de dépense des familles aux statistiques sur le commerce international et des détails relatifs à la santé et aux niveaux d'instruction des Canadiens aux tendances de l'emploi et de la main-d'œuvre. Nous sommes en mesure de préparer des portraits descriptifs de la société et l'économie canadiennes à l'aide de données provenant de plus de 400 enquêtes.

L'équipe d'experts-conseils de nos **services consultatifs** est là pour vous aider à mieux connaître Statistique Canada. Nous travaillerons avec vous à définir vos besoins, à passer en revue nos vastes ressources et à rassembler des documents pouvant répondre à ces besoins. Notre personnel hautement qualifié :

- peut analyser et interpréter vos ensembles de données personnalisés
  - vous offre un appui constant grâce à notre service de renseignements téléphonique
  - organise des ateliers et des conférences sur une large gamme de sujets
- Nous pouvons même mener des enquêtes spécifiquement conçues pour répondre à des besoins particuliers.

Dans un contexte social et économique de plus en plus complexe, des renseignements exacts et à jour sont un outil essentiel pour mener à bien des tâches aussi précises que la recherche, la planification, l'enseignement ou l'analyse. Fiez-vous à l'expertise de **Statistique Canada** pour obtenir les renseignements et les services dont vous avez besoin de manière rapide, professionnelle et rentable.

Téléphonez-nous dès aujourd'hui et découvrez comment vous pouvez profiter de nos chiffres!

**National ENQUIRIES line / Service national de RENSEIGNEMENTS: 1-800-263-1136**

**National ORDER line / Service national de COMMANDES: 1-800-267-6677**

**National TDD line / Service national ATS: 1-800-363-7629**

<b>Region / Région</b>	<b>Local calls / Appel local</b>	<b>Fax/Télécopieur</b>
<b>Atlantic Region / Région de l'Atlantique</b>	(902) 426-5331	(902) 426-9538
<b>Québec Region / Région du Québec</b>	(514) 283-5725	(514) 283-9350
<b>National Capital Region / Région de la capitale nationale</b>	(613) 951-8116	(613) 951-0581
<b>Ontario Region / Région de l'Ontario</b>	(416) 973-6586	(416) 973-7475
<b>Pacific Region / Région du Pacifique</b>	(604) 666-3691	(604) 666-4863
<b>Prairies and N.W.T. / Prairies et T.N.-O.</b>		
<b>Manitoba</b>	(204) 983-4020	(204) 983-7543
<b>Saskatchewan</b>	(306) 780-5405	(306) 780-5403
<b>Southern Alberta / Sud de l'Alberta</b>	(403) 292-6717	(403) 292-4958
<b>Northern Alberta and N.W.T. / Nord de l'Alberta et T.N.-O.</b>	(403) 495-3027	(403) 495-5318